

# △ Eurolux

THE EXPERT IN BUILT-IN APPLIANCES

## ИНДУКЦИОНЕН ПЛОТ

## ИНДУКЦИОНА ПЛОТНА

## INDUKCIONA PLOČA



**BG** ИНСТРУКЦИИ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ

**MK** УПАТСТВО ЗА УПОТРЕБА

**SRB** UPUTSTVO ZA UPOTREBU

## НВЕИФ В ТС4В-2

## **СЪДЪРЖАНИЕ:**

Инструкции за безопасност		
Описание		
Работна повърхност и панел за управление на	Á Á	
Работа с уреда		
Включване и изключване на уреда		
Включване и изключване на зоните за готвене		
Смарт пауза		
Индикатор за остатъчна топлина.		
Функция за изключване с цел безопасност		
Заключване против деца		
Функция таймер		
Звукова сигнализация		
Á	Á	Á
Съвети и препоръки		
Монтаж на уреда		
Безопасност при монтаж		
Вграждане на уреда в кухненски плот		
Електрическо свързване		
Схема за електрическо свързване		

## **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ**

ПРЕДИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ УРЕДА, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО ТЕЗИ ИНСТРУКЦИИ ДОКРАЙ. ПАЗЕТЕ ГИ НА УДОБНО МЯСТО ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

НАРЪЧНИКЪТ Е ПРЕДНАЗНАЧЕН ЗА ПОВЕЧЕ ОТ ЕДИН МОДЕЛ. ВЪЗМОЖНО Е ПРИ ВАШИЯ УРЕД ДА ОТСЪСТВАТ НЯКОИ ОТ ХАРАКТЕРИСТИКАТИТЕ, ОПИСАНИ В ТОЗИ НАРЪЧНИК. ДОКАТО ЧЕТЕТЕ НАРЪЧНИКА, ОБРЪЩАЙТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРИМЕРИТЕ, ПОДКРЕПЕНИ С ИЗОБРАЖЕНИЯ.

### **Общи предупреждения за безопасност**

- Този уред може да бъде използван от деца над 8 годишна възраст, както и от лица с намалени физически, сентивни или умствени възможности, както и от такива с липса на опит и познание, единствено когато са наблюдавани и инструктирани как да използват устройството по безопасен начин и разбират

опасностите, които е възможно да възникнат. Децата не трябва да си играят с уреда. Почистването и поддръжката не бива да се осъществяват от деца без родителски надзор.

- **ВНИМАНИЕ:** По време на ползване повърхността на уреда се нагорещява. Внимавайте да не докосвате нагревателите. Децата на възраст под 8 години не трябва да бъдат допускани в близост до уреда, освен ако не се наблюдават непрекъснато.
- **ВНИМАНИЕ:** При пържене с масло или олио не оставяйте уреда без наблюдение, тъй като е възможно да възникне пожар. НИКОГА не правете опит да гасите пожар с вода.

- Вместо това изключете уреда и покрийте огъня, например с капак или противопожарно одеяло.
- **ВНИМАНИЕ:** Опасност от пожар: не оставяйте предмети върху плота.
  - **ВНИМАНИЕ:** В случай че покритието се спука, изключете уреда, за да избегнете опасността от късо съединение.
  - Метални предмети като ножове, вилици, лъжици и капаци не трябва да бъдат поставяни върху повърхността на плота, тъй като е възможно да се нагорещят.
  - След работа с индукционния плот изключвайте нагревателите чрез панела за управление, без да разчитате на дектора за съдове.
  - При плотове с капак - всяко разливане на течност върху капака трябва да бъде отстранено, преди да бъде отворен. Същотака, преди затваряне на капака е необходимо повърхността на плота да бъде оставена да изстине.
  - Уредът не е пригоден за употреба с външен таймер или отделна система за дистанционно управление.
  - При почистване на стъклото и другите повърхности използвайте абразивни препарати или остри метални стъргалки, тъй като покритията могат да се надраскат и повредят.
  - Не почиствайте уреда с помощта на пара.
  - Вашият уред е произведен в съ-

ответствие с всички приложими местни и международни стандарти и разпоредби.

- Действията по поддръжка и ремонт трябва да бъдат изпълнявани единствено от квалифицирани техници. Монтаж и поправка на уреда, извършени от неупълномощено лице могат да застрашат здравето Ви. Изменението или модифицирането на спецификациите на уреда по какъвто и да е начин е опасно.
- Преди да започнете монтажа се уверете, че местните условия за разпространение (естеството и налягането на газта, както и силата и честотата на подаваното напрежение) и изискванията за функциониране на уреда са съвместими. Изискванията за този уред са посочени върху етикета.
- **ВНИМАНИЕ:** Този уред е предназначен единствено за готовне на храна при условия на битова употреба и не трябва да бъде използван за други цели и форми на приложение (напр. за комерсиални нужди или за отопление на помещения).
- Всички възможни мерки за гарантиране на Вашата безопасност са предприети. При почистване се опитвайте да избегнете надраскване, тъй като стъклото може да се спука. Избягвайте да удрят стъклото със съдовете.
- Уверете се, че по време на монтажа захранващият кабел не е

приклещен. В случай че захранващият кабел бъде повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервис или от лице с подобна квалификация, с цел предотвратяване на евентуална опасност.

### **Предупреждения при монтаж**

- Не включвате уреда преди монтажът да е приключил.
- Уредът трябва да бъде монтиран и въведен в експлоатация от квалифициран техник. Производителят не поема отговорност за повреди, които е възможно да възникнат вследствие на неправилно разположение или монтаж от неупълномощено лице.
- При разопаковане се уверете, че уредът не е бил повреден по време на транспортирането му. В случай че установите повреда, не използвайте уреда, а се свържете незабавно с представител на квалифициран сервис. Опаковъчните материали (полиетилен, телбод, стиропор и т.н.) могат да окажат вредно въздействие върху деца. Поради това трябва да бъдат отстранявани незабавно.
- Предпазвайте уреда от атмосферни влияния. Не го излагайте пряко на слънце, дъжд, сняг и т.н.
- Необходимо е предметите около уреда (напр. шкаф) да могат да издържат на температури от 100°C и повече. Докато уредът функционира, температурата на долната по-

върхност на плота може да се повиши. Ето защо, под него трябва да бъде монтиран борд.

### • **По време на употреба**

- Не поставяйте леснозапалими или експлозивни материали в близост до уреда, докато е включен.
- Не оставяйте уреда без надзор по време на готовене с твърди или течни мазнини. При нагряване с много високи температури е възможно да възникне пламък. Никога не се опитвайте да гасите възпламенена мазнина с вода. Покрайте тенджерите и тиганите с капак, за да задушите пламъка и изключете уреда.
- Поставяйте тиганите винаги в центъра на зоната за готовене, като завъртате дръжките в безопасно положение, така че да не могат да бъдат бутнати.
- Изключвайте уреда от захранването в случаите, когато не го ползвате за продължителни периоди. Изключвайте главния превключвател. Освен това, когато уредът не се ползва, дръжте вентила за газ изключен.
- Уверявайте се, че когато не работите с уреда, приборите за управление са винаги поставени в положение “0” (стоп).

### При почистване и поддръжка

- Винаги изключвайте уреда преди да започнете действия по почистване и поддръжка. Изключи-

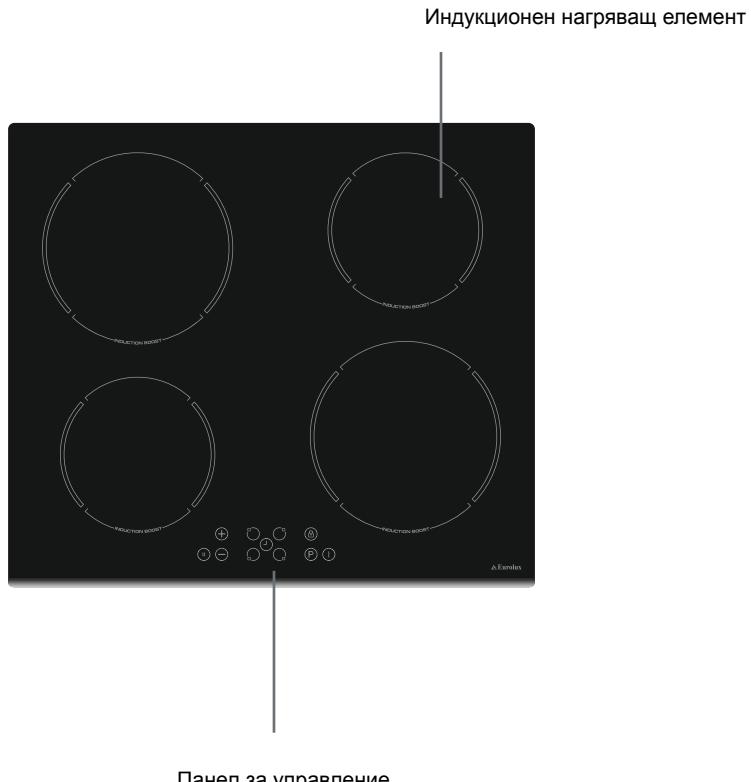
чете уреда от електрическата мрежа или изключете главните превключватели.

- При почистване на панела за управление не сваляйте контролните прибори.
- ЗА ПОДДЪРЖАНЕ НА ЕФЕКТИВНА И БЕЗОПАСНА ЕКСПЛОАТАЦИЯ НА УРЕДА, ВИ ПРЕПОРЪЧВАМЕ ВИНАГИ ДА ИЗПОЛЗВАТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ И В СЛУЧАЙ НА НУЖДА ДА СЕ СВЪРЗВАТЕ ЕДИНСТВЕНО С НАШИ УПЪЛНОМОЩЕНИ СЕРВИЗНИ ПРЕДСТАВИТЕЛИ.

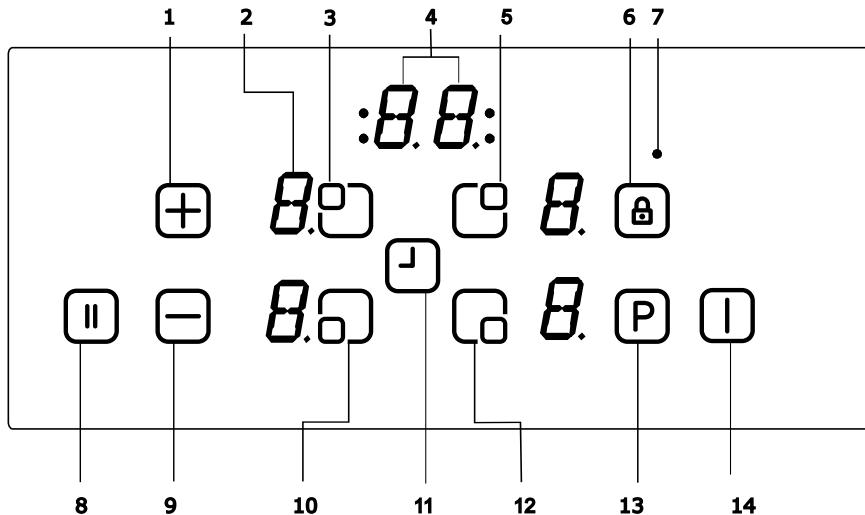
## ОПИСАНИЕ

Уважаеми потребители,

прочетете настоящото ръководство на потребителя преди да започнете да използвате плата и г[ запазете за бъдещи справки.



**Забележка:** Външният вид на Вашия плат може да се различава от конфигурацията на модела, показан на изображението по-горе.



- |   |  |
|---|--|
| 1- Увеличаване на температурата/<br>таймера | 8- Смарт пауза                             |
| 2- Дисплей на нагревател                    | 9- Намаляване на температурата/<br>таймера |
| 3- Избор на горен ляв нагревател            | 10- Избор на долн ляв нагревател           |
| 4- Дисплей на таймера                       | 11- Таймер                                 |
| 5- Избор на горен десен нагревател          | 12- Избор на долн десен<br>нагревател      |
| 6- Заключване на бутоните                   | 13- Á Á Á                                  |
| 7- Индикатор за заключване на<br>бутоните   | 14- Вкл./Изкл.                             |

## **РАБОТА С УРЕДА**

Използвайте подходящи съдове върху индукционните зони за готовене.

При включване в електрическата мрежа всички дисплеи светват за момент. След изгасването им плотът се намира в режим на готовност за работа.

Плотът се управлява от електронни сензори, които функционират чрез докосване. Всяко активиране на сензор е последвано от звуков сигнал.

### **Включване на уреда:**

Уредът може да бъде включен чрез докосване на бутон ВКЛ./ИЗКЛ.  . Върху дисплеите на всички нагреватели са показани статични символи "0", като точките долу вдясно премигват. (Ако в рамките на 20 секунди не бъде избрана зона за готовене, плотът ще бъде изключен автоматично.)

### **Изключване на уреда:**

Плотът може да бъде изключен по всяко време с докосване на  . Бутон ВКЛ./ИЗКЛ.  винаги е с приоритет при изключването на уреда.

### **Включване на зоните за готовене:**

Докоснете бутона за избор на нагревател за готовене. Избраният нагревател се визуализира чрез статично светеща точка, докато останалите премигващи такива изчезват.

Температурната настройка може да бъде зададена чрез бутона за увеличаване  или намаляване на тем-

пературата  .      За най-бързо загряване на  зона за готовене изберете желаната топлинна стойност, след което активирайте бутона  за активиране  

### **Изключване на зоните за готовене:**

Изберете елемента, който желаете да изключите с помощта на съответния бутон  .

Намалете температурата до "0", като използвате бутона  . (Едновременно докосване на  и  връща температурната стойност на "0")

Ако зоната за готовене е нагрятана, вместо "0", ще бъде изписано "H".

### **Изключване на всички зони за готовене:**

За едновременно изключване на всички зони за готовене докоснете бутона  .

Докато уредът се намира в режим на готовност, всички нагорещени зони за готовене са обозначени със символа "H".

### **Индикатор за остатъчна топлина:**

Индикаторът за остатъчна топлина показва, че съответната зона за готовене е нагорещена и при докосване съществува опасност да се изгорите.

След изключване на зоната за готовене, съответстващият дисплей показва "H", докато температурата на нейната повърхност стане безопасна за докосване.

## **Функция за изключване с цел безопасност:**

Всяка от зоните за готвене се изключва, в случай че температурната настройка не бъде променена до изтичане на предварително зададеното максимално време за работа. Всяка промяна в съответната зона за готвене връща ограничителното максимално времетраене на готвене до първоначалната му стойност. Максималното времетраене на готвене зависи от избраната температурна стойност.

Изчакайте, докато символът 'F' изчезне при всички зони, след което включете и продължете да използвате плата с докосване на .

Температурна настройка	Изключване с цел безопасност след
1 - 2	6 часа
3 - 4	5 часа
5	4 часа
6 - 9	1,5 часа

## **Заключване против деца:**

Функцията за заключване против деца може да бъде активирана след включване на панела за управление. За да направите това, докоснете едновременно бутоните за увеличаване  и намаляване на температурата . При визуализиране на знака "L" (ЗАКЛЮЧЕН) върху дисплеите, температурните настройки на нагревателите не могат да бъдат променяни. (Ако някоя от зоните за готвене е нагрята, символите "L" и "H" ще се редуват.)

Плотът ще остане в това положение,

докато не бъде отключен, дори и ако панельта за управление бъде рестартиран.

За деактивиране на заключването против деца включете плата. Докоснете едновременно бутоните за увеличаване  и намаляване на температурата 

## **Заключване на бутоните**

Тази функция служи за блокиране на бутоните и поставяне на устройството в режим на безопасност по време на работа. По време на действието му променянето на настройки и режими чрез докосване на сензорния панел, като например увеличаване на температурата и др. не е възможно. Единственото действие, което може да бъде предприето е изключване на уреда.

Функцията за заключване на бутоните се активира при натискане и задържане на бутона Заключване на бутоните  за поне 2 секунди. Действието се потвърждава чрез звуков сигнал. При успешно изпълнение Индикаторът за заключване на бутоните премигва, след което уредът е заключен.

## **Функция таймер:**

Функцията таймер е налична в два варианта:

### **Таймер за минутно напомняне (1..99 мин):**

Таймерът за минутно напомняне може да бъде активиран при изключени зони за готвене. Дисплеят на таймера показва "00" с премигваща точка. Докоснете бутона за увеличаване  или намаляване 

BG - 9

на таймера. Диапазонът за задаване на настройката е между 0 и 99 минути. Ако в следващите 10 секунди не бъде извършено никакво действие, таймерът за минутно напомняне ще бъде активиран, а премигващата точка ще изчезне. След активирането на таймера, времето започва да бъде отброявано в зависимост от зададената настройка.

При неговото изтичане прозвучава аудио сигнал и дисплеят на таймера започва да премигва. Аудио сигналът се изключва автоматично след 30 секунди или при докосване на някой от бутоните.

Таймерът за минутно напомняне може да бъде променен или изключен по всяко време чрез докосване на бутона за увеличаване и/или намаляване на неговата стойност. Изключвателът на плота чрез докосване на по всяко време ще изключи и таймера за минутно напомняне.

### **Таймер на зона за готовене (1..99 мин):**

При включен плот, за всяка една от зоните за готовене може да бъде програмиран отделен изключващ таймер.

Изберете зона за готовене, след това задайте температурната настройка и накрая активирайте бутона за настройка на таймера . Таймерът може да бъде програмиран като функция за изключване на зоните за готовене. Около таймера са разположени 4 LED индикатора, служещи за обозначаване на зоните за готовене, за които има активиран таймер.

10 секунди след последното действие дисплеят на таймера преминава към

следващия таймер, който изтича (в случай че е програмирана повече от една зона за готовене).

След изтичане на зададеното времетраене прозвучава сигнал, върху дисплея на таймера се изписва "00" без премигване, а LED индикаторът на програмираната зона за готовене започва да премигва. Съответната зона се изключва, а ако е нагорещена върху дисплея се изписва "H".

Звуковият сигнал и премигващият LED индикатор се изключват автоматично след 30 секунди или при докосване на някой от бутоните.

### **Звукова сигнализация:**

При включен плот следните действия се обозначават със звуков сигнал:  
Стандартно активиране на бутон - към звуков сигнал.  
Непрекъснато въздействие върху бутоните за продължителен период от време (10 секунди) - дълъг прекъснат звуков сигнал.

### **Функция усиливане:**

Изберете зоната за готовене и желаната температурна стойност, след което докоснете бутона Р (усиливане) още веднъж.

Функцията за Усилено нагряване може да бъде активирана ако индукционния модул приеме настройката на зоната за готовене. Когато това стане, върху съответният дисплей се изписва символът "P".

При активирането на функцията е възможно надхвърлянето на максималната мощност. Това задейства вграденото управление на мощността.

Необходимостта от намаляване на мощността се означава чрез пре-

мигване на дисплея на съответната зона за готвене. То продължава 3 секунди и позволява промени в настройките преди активиране на намаляването на мощността.

## Смарт пауза

Активирането на тази функция намалява мощността на всички включени нагреватели.

При деактивиране на функцията смарт пауза нагревателите автоматично се връщат към предишния си режим на работа.

В случай че функцията не бъде деактивирана, плотът ще се изключи автоматично след 30 минути.

За активиране на смарт пауза докоснете ( II ). Мощността на всички активирани нагреватели ще бъде намалена до ниво 1 и върху всички дисплеи ще бъде изписано "II".

Докоснете ( II ) още веднъж за деактивиране на функцията. Символът "II" ще изчезне и всички нагреватели ще продължат да работят на предишния си режим на работа.

## СЪВЕТИ И ПРЕПОРЪКИ

### Съдове за готвене

- Използвайте съдове за готвене с дебело, плоско и гладко дъно, имащи еднакъв диаметър с елемента. По този начин времето за готвене се намалява.
- За оптимални резултати при приготвяне на храната използвайте съдове от стомана, емайлирана стомана, чугун и неръждаема стомана (надлежно маркирани от производи-

теля, че са съвместими за използване с индукционни плотове.).

Съдове с дъно от емайлирана стомана, алуминий или мед могат да оставят следи от метал върху плота. Ако не ги премахнете веднага, след известно време те стават много трудни за почистване. Почиствайте плота след всяка употреба.

Съдовете, върху чиито дъно може да бъде залепен магнит са подходящи за индукция.

Те трябва да бъдат разположени централно върху зоната за готвене. По-долу са показани правилно и неправилно поставени съдове.

Възможно е при използване на някои тигани да чуете определени шумове. Това се дължи на техния дизайн и не се отразява върху работата или безопасността на плота.



ПРАВИЛНО



НЕПРАВИЛНО



НЕПРАВИЛНО



НЕПРАВИЛНО

### Икономия на енергия

Индукционните зони за готвене се приспособяват автоматично към размера на дъното на съда до определени граници. Магнитната част на дъното на съда трябва да бъде с минимален диаметър в зависимост от размера на зоната за готвене.

- Поставяйте съда върху зоната за готвене преди да включите уреда. Ако той бъде включен без поставен върху него съд, зоните за готвене няма да функционират и това ще бъде показано върху дисплея на панела за управление.
- Поставяйте капак, за да намалите времетраенето на готвене.
- Когато течността заври, намалявайте температурната настройка.
- Ограничете количеството течност или мазнина, за да намалите времетраенето на готвене.
- Изберете подходяща температурна настройка за отделните приложения на уреда.

## **Примери**

Данните, показани в таблицата по-долу служат само за информация.

Настройки	Използва се за
0	Изключване на елемент
1 - 3	Деликатно затопляне
4 - 5	Леко къкрене, бавно затопляне
6 - 7	Бързо затопляне, варене
8	Варене, сотиране и изпечане на коричка
9	Максимална топлинна стойност
P	Функция усилено нагряване

## **Съвети за почистване**

- При почистване на повърхността на плота не използвайте абразивна кухненска тел, разящащи препарати за почистване, аерозоли или остри

предмети.

- За да премахнете загоряла храна предварително я накиснете с влажна кърпа и подходящ препарат.
- За почистване на храна или остатъци можете да използвате стъргалка. Лепкавите храни трябва да бъдат почиствани незабавно, преди стъклото да е изстинало.
- Докато използвате стъргалката, внимавайте да не издраскате силиконовото покритие върху краишата на стъклото.
- Съргалката съдържа бърснач. Поради тази причина, е необходимо да я пазите далеч от деца.
- Почиствайте плота, докато е достатъчно топъл с помощта на специален препарат за почистване на стъклокерамични повърхности. Изплакнете и подсушете с чиста кърпа или хартия.

## **МОНТАЖ НА УРЕДА**

### **ВНИМАНИЕ:**

Електрическото свързване на този плот трябва да бъде изпълнено от квалифициран електротехник, в съответствие с инструкциите от този наръчник и спазвайки местните разпоредби. В случай на повреда, възникнала в резултат на неправилно свързване или монтаж, гаранцията престава да бъде валидна. Уредът трябва да бъде заземен.

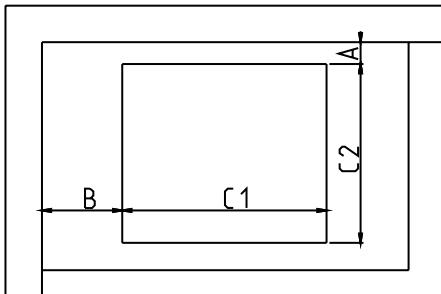
## **Безопасност при монтаж**

- Най-близката повърхност над уреда трябва да отстои на поне 65 см.

- Аспираторите трябва да бъдат поставени в съответствие с указанията на производителя.
- Необходимо е стената зад плота да бъде от огнеустойчив материал.
- Дължината на захранващия кабел не бива да надвишава 2 метра.

## **Вграждане на уреда в кухненски плот**

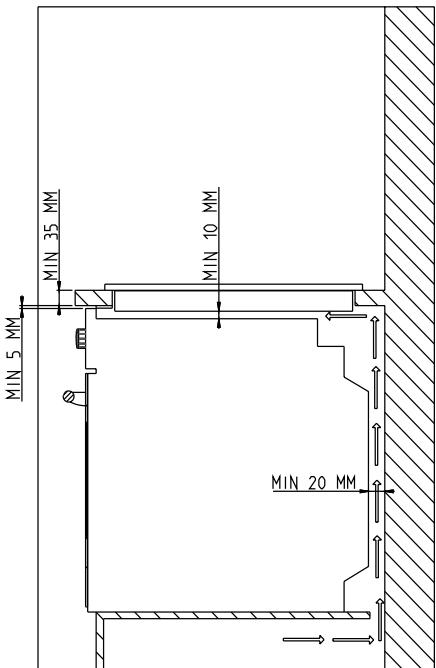
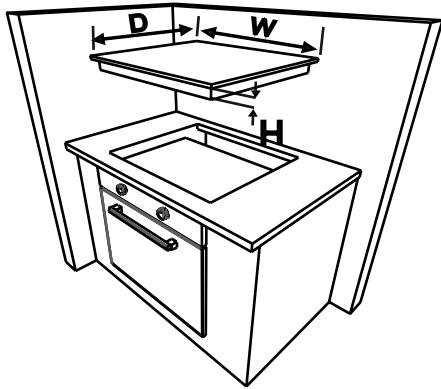
- Уредът може да бъде поставен в кухненски плот с устойчивост на топлина до 90°C и повече.
- Направете отвор с размери, показвани на изображението по-долу и на следващата страница.
- Индукционният плот може да бъде вграден в кухненски плотове с дебелина между 25 и 40 мм.



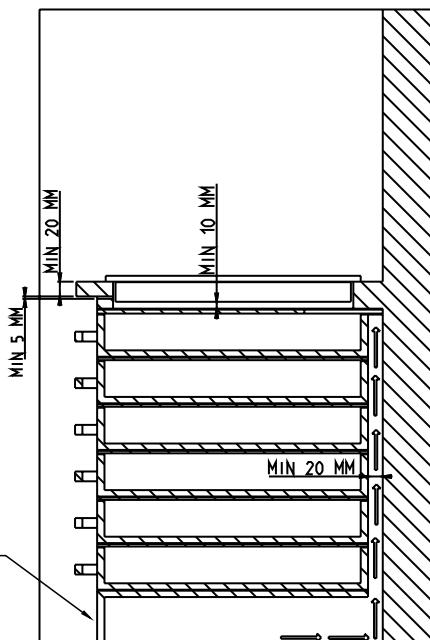
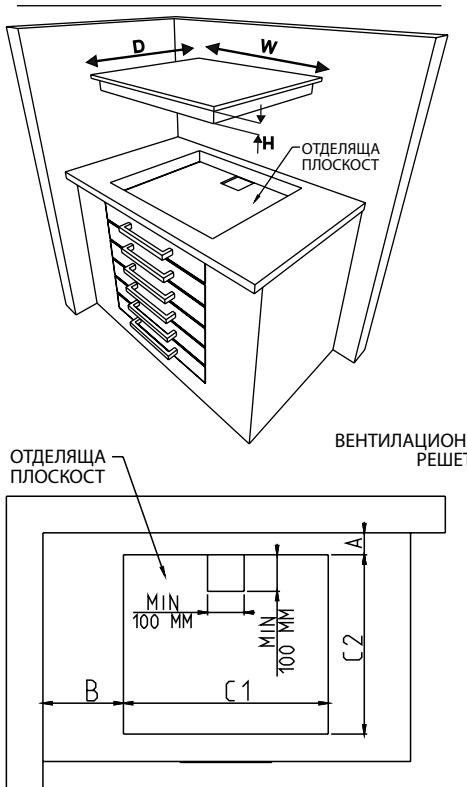
РАЗМЕРИ НА СВЕТЛИЯ ОТВОР	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	500

СЪСЕДНИ СТЕНИ	MIN A (mm)	MIN B (mm)
ДЪРВО / БЕТОН / КЕРАМИКА	50	50

МОНТАЖНИ РАЗМЕРИ	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53



МОНТАЖНИ РАЗМЕРИ	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53

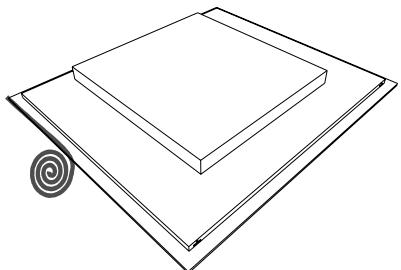
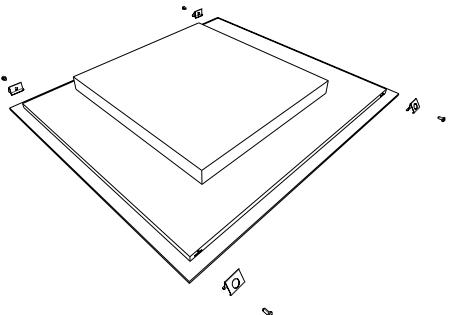


Залепете предоставената лента за упътнение около цялата дължина на долната страна на плота, по продължението на външния ръб на стъклокерамичния панел. Не разтягайте лентата.

РАЗМЕРИ НА СВЕТЛИЯ ОТВОР	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	500

СЪСЕДНИ СТЕНИ	MIN A (mm)	MIN B (mm)
ДЪРВО / БЕТОН / КЕРАМИКА	50	50

Завийте четирите монтажни конзоли в страните на продукта.



Монтажна конзола

## Електрическо свързване

Преди да свържете уреда към електрическата мрежа, проверете дали: Входящото напрежение е еднакво с посоченото върху табелката от задната страна на плota.

Мрежата може да поддържа мощността на уреда (посочена върху табелката).

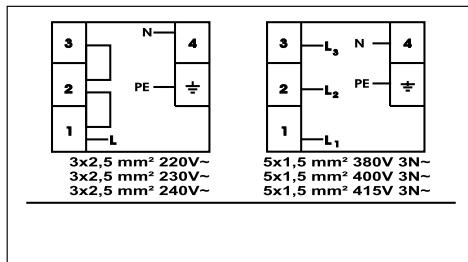
Захранването е заземено в съответствие с местните разпоредби, както и дали се намира в добро състояние. Превключвателят с предпазител е лесно достъпен, след като плотът бъде монтиран.

При отсъствие на отделна верига

и превключвател с предпазител за плота, такива трябва да бъдат монтирани от квалифициран електротехник преди уредът да бъде свързан. За консумирация уред (главното табло за предпазители) трябва да бъде свързан подходящ и одобрен кабел, който да бъде защищен от собствен 50 амперов предпазител или микро електрически прекъсвач (MCB). Електротехникът трябва да монтира многополюсен превключвател с предпазител, който изключва активния и неутралните проводници, оставяйки минимално разстояние в контакта от 3,0 мм.

Превключвателят с предпазител трябва да бъде поставен на стената върху и встрани от работната повърхност на плота, не и непосредствено над него, в съответствие разпоредбите на IEE. Свържете превключвателя с предпазител към разклонителна кутия, която трябва да бъде поставена в стената на около 61 см над пода и зад плота. След това можете да свържете захранващия кабел. Свържете единия край към разклонителната кутия, а другия към електрическите клеми, разположени на задната страна на плота. Свалете капака, покриващ електрическите клеми и монтирайте проводника, спазвайки схемата за свързване.

Захранващият кабел трябва да бъде разположен далеч от непосредствени източници на топлина. Той не бива да бъде излаган на температура, по-висока с 50°C от температурата в помещението.



Проводникът за индукционния плот трябва да бъде H05VV-F 3X2,5 mm<sup>2</sup> / 60227 IEC 53 \*\*. Можете да видите схемата за свързване на дъното на уреда.

## КОДОВЕ ЗА ГРЕШКА

При възникване на грешка, върху дисплеите на нагревателите се изписва код за грешка.

**E1:** Охлаждащият вентилатор не функционира. Повикайте упълномощени сервизни представители.

**E3:** Подаваното захранване надвишава номиналните стойности. Изключете плота чрез докосване на

(I), изчакайте докато символът "Н" изчезне от дисплеите на всички зони, включете отново плота, като

докоснете (I), след което продължете

работата с уреда. При повторна поява на същия код за грешка, се свържете с упълномощени сервизни представители.

**E4:** Честотата на подаваното захранване се различава от посочените стойности. Изключете плота чрез докосване на (I), изчакайте докато символът "Н" изчезне от дисплеите на всички зони, включете

отново плота, като докоснете (I), след което продължете използването на уреда. При повторна поява на същия код за грешка, изключете уреда от захранването, след което го включете чрез докосване на (I) и продължете да работите с него. Ако кодът за грешка все още не е изчезнал, се свържете с упълномощени сервизни представители.

**E5:** Вътрешната температура на плота е твърде висока. Изключете уреда чрез докосване на (I) и изчакайте, докато нагревателите изстинат.

**E6:** Грешка при предаването на командите от панела за управление към нагревателите. Свържете се с упълномощени сервизни представители.

**E7:** Температурният сензор на нагревателя не функционира. Свържете се с упълномощени сервизни представители.

**E8:** Температурният сензор на охладителя не функционира. Свържете се с упълномощени сервизни представители.

**E9:** Грешка в калибирането. Свържете се с упълномощени сервизни представители.

<b>Марка</b>		<b>△ Eurolux</b>
<b>Модел</b>		<b>HBEIFV TC4B-2</b>
<b>Тип на котлона</b>		Електричество
<b>Брой на зоните за готвене</b>		4
<b>Нагревателна технология - 1</b>		Индукция
<b>Размер -1</b>	см	Ø16,0
<b>Енергоконсумация - 1</b>	Wh/kg	182,0
<b>Нагревателна технология - 2</b>		Индукция
<b>Размер -2</b>	см	Ø16,0
<b>Енергоконсумация - 2</b>	Wh/kg	182,0
<b>Нагревателна технология - 3</b>		Индукция
<b>Размер -3</b>	см	Ø21,0
<b>Енергоконсумация - 3</b>	Wh/kg	182,0
<b>Нагревателна технология - 4</b>		Индукция
<b>Размер - 4</b>	см	Ø21,0
<b>Енергоконсумация - 4</b>	Wh/kg	182,0
<b>Енергоконсумация на котлона</b>	Wh/kg	182,0
<b>Котлонът съответства на EN 60350-2</b>		

#### Съвети за спестяване на енергия

##### Котлон

- Използвайте домакински съдове с плоска основа.
- Използвайте домакински съдове с подходящ размер.
- Използвайте домакински съдове с капак.
- Минимизирайте количеството на течноститите или мазнините.
- При завиране на течността намалете настройката.

## **СОДРЖИНА:**

Безбедносни упатства  
Опис на апаратот.  
Површина за готвење и контролен панел за грејачите  
Работење на апаратот  
Вклучување и исклучување на апаратот  
Вклучување и исклучување на зоните за готвење  
Паметно паузирање  
Индикатор на преостаната топлина.  
Функција за безбедносно исклучување  
Заштита на деца  
Функција за тајмер  
Звучен сигнал  
Функција за зголемување на моќта  
Практични совети  
Инсталација на апаратот  
Безбедност при инсталацијата  
Монтирање на плочата во површина за готвење  
Вршење на електрично поврзување  
Дијаграм за електрично поврзување

## **БЕЗБЕДНОСНИ ПРЕДУ- ПРЕДУВАЊА**

ВНИМАТЕЛНО И ЦЕЛОСНО ПРОЧИТАЈТЕ ГО ОВА УПАТСТВО ПРЕД ДА ГО КОРИСТИТЕ АПАРАТОТ И ЧУВАЈТЕ ГО НА ПРАКТИЧНО МЕСТО ЗА ДА СЕ ПОСОВЕТУВАТЕ КОГА Е ТОА ПОТРЕБНО.

ОВА УПАТСТВО Е ПОДГОТВЕНО ЗА ПОВЕЌЕ ОД ЕДЕН ЗАЕДНИЧКИ МОДЕЛ. ВАШИОТ АПАРАТ МОЖЕ ДА ГИ НЕМА НЕКОИ ОД КАРАКТЕРИСТИКИТЕ КОИ СЕ ОБЈАСНЕТИ ВО УПАТСТВОТО. ОБРНЕТЕ ВНИМАНИЕ НА ИЗРАЗИТЕ КОИ СОДРЖАТ БРОЈКИ, ДОДЕКА ГО ЧИТАТЕ УПАТСТВОТО ЗА РАБОТЕЊЕ.

### **Општи безбедносни предупре- дувања**

- Овој апарат може да се користи од деца на возраст од 8 години па нагоре, како и од лица со намалени физички, сетилни или умствени способности или со недостаток на искуство и знаење, ако се под надзор или се обучени како да го користат апаратот на безбеден начин и ги разбираат вклучени-

те ризици. Децата не смеат да си играат со апаратот. Чистењето и одржувањето не смеат да го прават деца без надзор.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Апаратот и неговите достапни делови се загреваат за време на употребата. Треба да се внимава да не се допрат грејачите. Децата помали од 8 години треба да се држат на страна освен ако не се под постојан надзор.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Готовењето без надзор на плочата со масти или масло може да биде опасно и може да заврши со пожар. НИКОГАШ не се обидувајте да го гаснете огнот со вода, туку исклучете го апаратот и потоа покријте го пламе-

нот, на пример, со капак или ќебе.

- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Опасност од пожар: не чувајте предмети на површините за готвење.
- **ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:** Ако површината е напукната, исклучете го апаратот за да се избегне можноста од струен удар.
- Каде индукцискиите плочи, метални предмети како што се ножеви, вилјушки, лажици и капаци не треба да се ставаат на површината на плочата бидејќи може да се вжештат.
- Каде индукциските плочи, по употребата, исклучете го грејачот на плочата преку контролното копче и не се потприрајте на детекторот

за тави.

- За плочите кои вклучуваат капак, треба да се отстрани секакво истекување од капакот пред тој да се отвори. Исто така, површината на плочата треба да се излади пред да се затвори капакот.
- Апаратот не е наменет за да се управува со помош на надворешен тајмер или посебен систем со далечинско управување.
- Не користете груби абразивни средства или остри метални стругалки за чистење на стаклената врата на рерната и останатата површина бидејќи тие може да ја изгребат површината, што може да резултира со крешење на стаклото

## ИЛИ ОШТЕТУВАЊЕ НА ПОВРШИНАТА.

- Не користете средства на пареа за чистење на апаратот.
- Вашиот апарат е произведен во согласност со сите важечки локални и меѓународни стандарди и прописи.
- Одржувањето и поправката мора да се направат само од страна на овластени сервисери. Инсталацијата и поправката кои се извршени од неовластени мајстори може да ви го загрозат животот. Опасно е да се правуваат или модификуваат спецификациите на апаратот на било каков начин.
- Пред инсталацијата, осигурајте се дека локалните услови за дистрибуција (природата на гасот и гасниот притисок или волтажата и фреквенцијата на електричната енергија) и барањата на апаратот се компатибилни. Барањата за овој апарат се наредени на етикетата.
- ВНИМАНИЕ: Овој апарат е дизајниран само за готвење храна и е наменет само за внатрешна употреба во домаќинството и не треба да се користи за друга намена или за било каква друга примена, како што е употребата вон домот или во комерцијална средина или за затоплување на соби.
- Преземени се сите можни заш-

титни мерки за да се осигура вашата безбедност. Бидејќи стаклото може да се скрши, треба да бидете внимателни при чистењето за да се избегне гребење. Избегнувајте удирање или тропање на стаклото со додатоци.

- Осигурајте се дека кабелот за напојување со струја не е заглавен во текот на инсталацијата. Ако кабелот за напојување со струја е оштетен, мора да биде заменет од страна на производителот, неговиот сервисер или други квалификувани лица за да се спречи опасност.

## Предупредувања за инсталацијата

- Не ракувајте со апаратот пред да биде целосно инсталiran.
- Апаратот мора да биде инсталiran од страна на овластен мајстор и пуштен во употреба. Производителот не е одговорен за било каква штета која може да биде предизвикана од неисправно поставување и инсталација од страна на неовластени лица.
- Кога ќе го отпакувате апаратот, осигурајте се дека не е оштетен за време на транспортот. Во случај на некаков дефект, не го користете апаратот и веднаш контактирајте го квалификуваниот сервисер. Бидејќи материјалите кои се користат за пакување (најлон, хефталици, стиропор...итн.) може да предизвикаат штетни влијанија кај

децата, истите треба веднаш да се соберат и да се отстранат.

- Заштитете го апаратот од атмосферските влијанија. Не го изложувајте на влијанија како што се сонце, дожд, снег итн.
- Материјалите кои го опкружуваат апаратот (витрината) мора да бидат способни да издржат температура од минимум 100°C. Температурата на долната површина на плочата може да се зголеми за време на работењето. Затоа, мора да се инсталира табла под производот.

### **За време на употребата**

- Не ставајте запаливи или експлозивни материјали, во или близу апаратот додека тој работи.
- Не го оставајте шпоретот додека готвите со цврсти или течни масла. Можат да се запалат во случај на прекумерно загревање. Никогаш не турувајте вода на пламењата кои се предизвикани од масло. Покријте ги тенџерето или тавата за пржење со соодветниот капак, со цел да се задуши пламенот кој се појавил во овој случај и исклучете го шпоретот.
- Секогаш позиционирајте ги тавите над центарот на зоната за готвење и свртете ги раките во безбедна позиција за да не можат да бидат турнати или дофатени.
- Ако нема да го користите апаратот подолг период, исклучете го од струја. Главното копче нека

биде исклучено. Исто така, кога не го користите апаратот, нека биде исклучен вентилот за гас.

- Осигурајте се дека копчињата за регулирање на апаратот се секогаш во позиција „0“ (стоп) кога тој не се користи.

### **За време на чистењето и одржувањето**

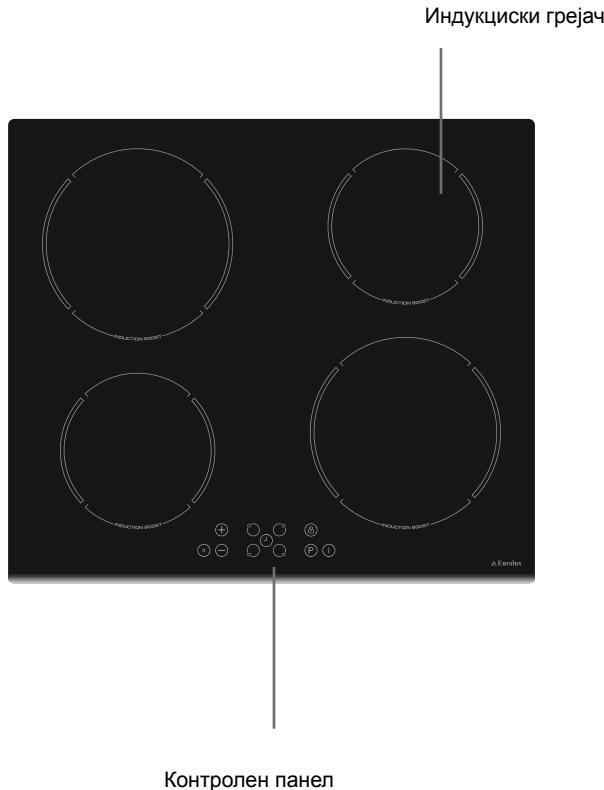
- Секогаш исклучувајте го апаратот пред операции како што се чистење и одржување. Можете да го направите тоа откако ќе го исклучите апаратот или откако ќе ги исклучите главните копчиња.
- Не ги отстранувајте копчињата за регулирање за да го исчистите контролниот панел.
- **ЗА ДА СЕ ЗАДРЖИ ЕФИКАСНОСТА И БЕЗБЕДНОСТА НА ВАШИОТ АПАРАТ, ВИ ПРЕПОРАЧУВАМЕ СЕКОГАШ ДА КОРИСТИТЕ ОРИГИНАЛНИ РЕЗЕРВНИ ДЕЛОВИ И ДА ГИ ПОВИКАТЕ САМО НАШИТЕ ОВЛАСТЕНИ СЕРВИСЕРИ ВО СЛУЧАЈ НА ПОТРЕБА.**

# ОПИС НА ПЛОЧАТА

Почитувани корисници,

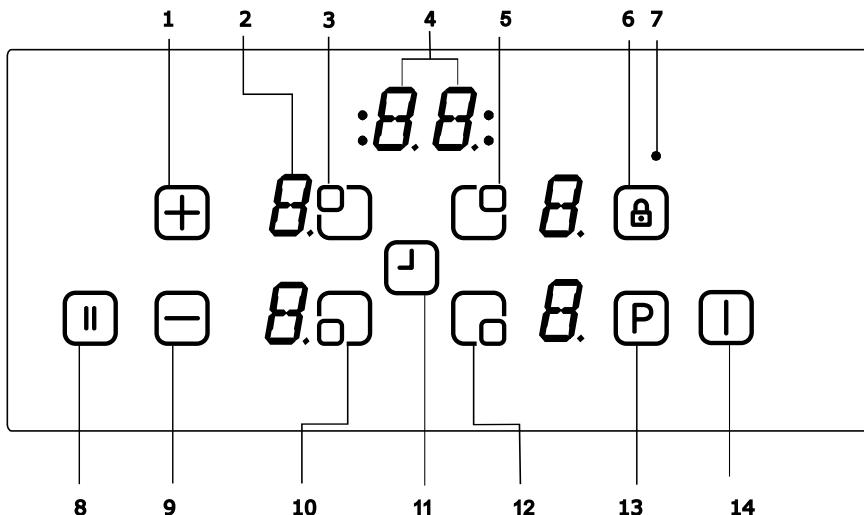
Прочитајте ги упатствата во овој водич пред да ја користите плочата и чувајте ги за идна употреба.

## Површина за готвење за 4 грејачи:



**Забелешка:** Изгледот на вашата плоча може да биде различен од моделот кој е прикажан погоре поради нејзината конфигурација.

Контролен панел за 4 грејачи:



- |  |   |
|--|---|
| 1- Зголемување на поставката за топлина/тајмер | 8- Паметно паузирање                          |
| 2- Екран на грејач                             | 9- Намалување на поставката за топлина/тајмер |
| 3- Избор на горен лев грејач                   | 10- Избор на долн лев грејач                  |
| 4- Екран на тајмер                             | 11- Тајмер                                    |
| 5- Избор на горен десен грејач                 | 12- Избор на долн десен грејач                |
| 6- Копче за заклуччување                       | 13- Зголемување на моќта                      |
| 7- Индикатор на копчето за заклуччување        | 14- Вклучено/Исклучено                        |

## **РАБОТЕЊЕ НА АПАРАТОТ**

Користете ги индукциските зони за готвење со соодветни садови.

Откако ќе се примени мрежниот напон, сите екрани се вклучуваат на кратко. Кога ова време ќе заврши, плочата се наоѓа во режим на мирување и е подготвена за работење.

Плочата е контролирана од електронски сензори кои работат со допирање на соодветните сензори. Секое активирање на сензорите е проследено со звучен сигнал (свонче).

### **Вклучување на апаратот:**

Вклучете ја плочата со допирање на копчето ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО  . Сите екрани на грејачите покажуваат статично „0“, а точките во долниот десен дел трепкаат. (Ако не се избере ниту една зона за готвење во рок од 20 секунди, плочата автоматски ќе се исклучи).

### **Исклучување на апаратот:**

Исклучете ја плочата кога сакате со допирање на  .

Копчето ВКЛУЧЕНО/ИСКЛУЧЕНО

 секогаш има предност кај функцијата за исклучување.

### **Вклучување на зоните за готвење:**

Допрете го копчето за избор на грејач на којшто сакате да гответе. Има статички показател во вид на точка на еcranот на избраниот грејач, а точката што трепка на сите други екрани се гасне.

Изберете ја температурната поставка со помош на копчето за зголемување на поставката за топлина  или копчето за намалување на

поставката за топлина  . Сега грејачот е подготвен за да се готви на него. За најбрзо време на вриење, изберете го посакуваното ниво за готвење, а потоа допрете на копчето Р за да се активира функцијата за зголемување на моќта.

### **Исклучување на зоните за готвење:**

Изберете го грејачот што сакате да го исклучите со притискање на соодветното копче за зголемување на поставката за топлина  .

Со користење на копчето  , намалете ја температурата на „0“. (Исто така, со истовремено користење на копчињата  и  температурата се намалува на „0“).

Ако зоната за готвење е жешка, ќе се прикаже „H“ наместо „0“.

### **Исклучување на сите зони за готвење:**

За да ги исклучите сите зони за готвење наеднаш, допрете го копчето  .

Во режимот на мирување, се појавува „H“ на сите зони за готвење што се жешки.

### **Индикатор на преостаната топлина:**

Индикаторот на преостаната топлина укажува на тоа дека стакло-керамиската има опасна температура на допир во обемот на зоната за готвење.

По исклучувањето на зоната за готвење, соодветниот еcran покажува „H“ сè додека температурата на назначената зона за готвење не се најде во некритично ниво.

## **Функција за безбедносно исклучување:**

Секоја зона за готвење ќе се исклучи по дефинирано максимално време на работење, ако не се промени поставката за топлина. Секоја промена на зоната за готвење го враќа максималното време на работење на почетната вредност од ограничувањето на времето на работење. Максималното време на работење зависи од избраното ниво на температурата.

Почекајте додека не се изгуби „F“ за сите зони, вклучете ја плочата со допирање на и продолжете да ја користите.

Поставка за топлина	Безбедносно исклучување по
1 - 2	6 часа
3 - 4	5 часа
5	4 часа
6 - 9	1,5 часа

## **Заштита на деца:**

По вклучувањето на контролата, функцијата за заштита на деца може да се активира. За да се активира заштитата на деца, истовремено ракувајте со предното копче за зголемување на поставката за топлина и копчето за намалување на поставката за топлина , а потоа повторно ракувајте со копчето за зголемување на поставката за топлина . „L“ што значи ЗАКЛУЧЕНО, ќе се појави кај сите екрани на грејачите, а контролата нема да може да се промени. (Ако зоната за готвење е во жешка состојба, „L“ и „H“ ќе се прикажуваат наизменично).

Плочата ќе остане во заклучена

позиција додека не се отклучи, дури и ако контролата била исклучена, па вклучена.

За да ја деактивирате заштитата на деца, прво вклучете ја плочата. Истовремено ракувајте со предното копче за зголемување на поставката за топлина и копчето за намалување на поставката за топлина , а потоа повторно ракувајте со копчето за намалување на поставката за топлина . „L“ ќе исчезне од еcranот, а плочата ќе биде исклучена.

## **Копче за заклучување**

Функционалноста за заклучување служи за блокирање и го става апаратот во безбеден режим за време на работењето. Менувањето на функциите на допир, како на пример покачувањето на поставувањето на топлината и други, нема да бидат возможни. Можно е само да се исклучи апаратот.

Функцијата за заклучување е активна, ако копчето за заклучување е притиснато барем 2 секунди. Оваа операција е потврдена со звучен сигнал. По успешната операција од повеќе од 2 секунди, индикаторот на копчето за заклучување трепка и грејачот се заклучува.

## **Функција за тајмер:**

Функцијата за тајмер се остварува во две верзии:

### **Тајмер со аларм (1..99 мин.):**

Тајмерот со аларм може да се управува ако зоните за готвење се исклучени. Екранот на тајмерот покажува „00“ со точка што трепка.

Допрете го копчето за поставување на тајмерот за да се зголеми времето или допрете на за да се намали времето. Опсегот за прила-

годување е помеѓу 0 и 99 минути. Ако нема никакво работење во рок од 10 секунди, ќе биде поставен тајмерот со аларм, а точката што трепка ќе исчезне. Откако ќе се постави тајмерот, времето истекува според прилагодувањето.

Кога ќе истече времето, се огласува сигнал, а екранот на тајмерот трепка. Звучниот сигнал автоматски ќе запре по 30 секунди и/или со управување на било кое копче.

Тајмерот со аларм може да се промени или исклучи во било кое време со управување на копчето за зголемување на тајмерот и/или копчето за намалување на тајмерот . Со исклучување на плочата допирајќи на во било кое време, исто така ќе се исклучи и тајмерот со аларм.

### **Тајмер на зоната за готвење (1..99 мин.):**

Кога плочата е вклучена, може да се програмира независен тајмер за секоја зона за готвење.

Изберете зона за готвење, потоа изберете ја поставката за температура и, на крај, активирајте го копчето за поставување на тајмер , тајмерот може да се програмира како функција за исклучување на зоната за готвење. Околу тајмерот се распоредуваат 4 LED сијалички. Тие покажуваат за која зона за готвење е активиран тајмерот.

10 секунди по последната операција, еcranот на тајмерот се менува во тајмерот кој ќе истече следен (во случај на програмирање на повеќе од 1 зона за готвење).

Кога тајмерот ќе престане, се огласува сигнал и еcranот на тајмерот статично покажува „00“, LED сијаличката на тајмерот за назначената зона за готвење трепка. Програмираната зона за готвење ќе се исклучи и ќе се прикаже „H“ ако зоната за готвење е жешка.

Звучниот сигнал и трепкањето на LED сијаличката на тајмерот автоматски ќе запрат по 30 секунди и/или со управување на било кое копче.

### **Звучен сигнал:**

Додека работи плочата, следниве активности ќе бидат означени со звучен сигнал:

Нормално активирање на копче со краток звучен сигнал.

Постојано работење на копчињата во текот на подолг временски период (10 секунди) со подолг, повремен звучен сигнал.

### **Функција за зголемување на моќта:**

Мора да се избере зона за готвење, нивото за готвење да се намести на „посакувано ниво за готвење“ и мора повторно да се притисне копчето P (Зголемување на моќта).

Функцијата за зголемување на моќта може да се активира ако модулот за индукција ја прифаќа поставката на оваа зона за готвење. Ако функцијата за зголемување на моќта е активна, „P“ ќе се прикаже на соодветниот еcran.

Со активирање на засилувачот може да се надмине максималната јачина, а ќе се активира интегрирано управување со јачината.

Потребното намалување на јачината се покажува со трепкање на соодветниот еcran на зоната за готвење. Трепкањето е активно околу 3

секунди и дозволува дополнителни приспособувања на поставките пред намалувањето на јачината.

### **Паметно паузирање**

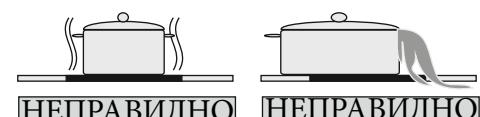
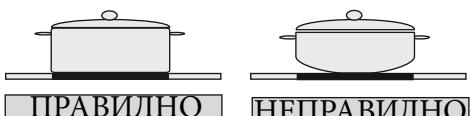
Паметното паузирање, кога ќе се активира, ја намалува јачината на сите рингли кои биле вклучени.

Ако потоа го деактивирате паметното паузирање, грејачите автоматски ќе се вратат на претходното ниво.

Ако паметното паузирање не се деактивира, плочата за готвење ќе се исключи по 30 минути.

нерѓосувачки челик (ако се соодветно означени од страна на производителот) ќе дадат најдобри резултати.

- Садовите со дна изработени од емајлиран челик, алуминиум или бакар можат да предизвикаат метални остатоци да останат на плочата. Ако останат, тешко се отстрануваат. Чистете ја плочата после секоја употреба.
- Садовите се погодни за индукција ако се лепи магнет на дното на садот.
- Садовите мора да бидат поставени централно на зоната за готвење. Ако не се правилно поставени, тоа се прикажува.
- Кога користите одредени тави, може да добиете различни звуци од тавите, што се должи на дизајнот на тавите и не влијае на ефикасноста или безбедноста на плочата.



## Паметно паузирање

Паметното паузирање, кога ќе се активира, ја намалува јачината на сите рингли кои биле вклучени.

Ако потоа го деактивирате паметното паузирање, грејачите автоматски ќе се вратат на претходното ниво.

Ако паметното паузирање не се деактивира, плочата за готвење ќе се исклучи по 30 минути.

Допрете на (II) за да се активира паметното паузирање. Јачината за активираниот грејач(и) ќе се намали на ниво 1 и ќе се појави „II“ на сите екрани.

Повторно допрете на (II) за да се деактивира паметното паузирање. „II“ ќе исчезне, а грејачите сега ќе работат на претходно наместеното ниво.

## ПРАКТИЧНИ СОВЕТИ

### Садови

- Користете садови со дебело, рамно и мазно дно што имаат ист дијаметар како и ринглата. Ова ќе помогне да се намали времето потребно за готвење.

- Садовите изработени од челик, емајлиран челик, лиено железо и

### Заштеда на енергија

- Индукциските зони за готвење автоматски се приспособуваат на големината на дното на садот до одредена граница. Меѓутоа, магнетизираниот дел од дното на садот мора да има минимален дијаметар

во зависност од големината на зона-та за готвење.

- Ставете го садот на зоната за готвење пред таа да се вклучи. Ако е вклучена пред да ставите било каков сад, зоната за готвење нема да работи и ќе се прикаже екранот со контроли.
- Користете капак за да се намали времето потребно за готвење.
- Кога течноста ќе почне да врие, намалете ја поставката за темпера-тура.
- Минимизирајте го количеството на течности или масти за да се намали времето потребно за готвење.
- Изберете ја соодветната темпе-ратурна поставка за примените во готвењето.

## **Примери на примени во гот- вењето**

Информациите дадени во следнава табела се само ориентациони.

Поставки	Се користат за
0	Исклучен грејач
1 - 3	Слабо загревање
4 - 5	Благо крчкање, бавно загревање
6 - 7	Подгревање и посилно крчкање
8	Вриење, потпржување и карамелизирање до крцкава форма
9	Максимална топлина
P	Функција за зголемување на моќта

## **Совети за чистење**

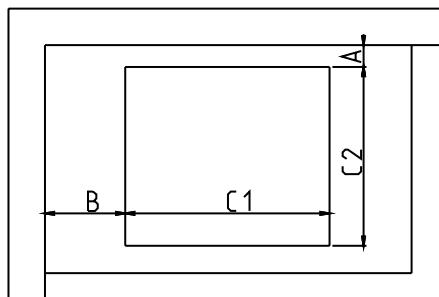
- Не користете абразивни сунѓери, корозивни средства за чистење, аеросолни средства за чистење или остри предмети за да ги чистите површините на плочата.
- За да отстраните изгорена храна, натопете ја со влажна крпа и течно средство за миење.
- Може да користите стругалка за чистење храна или остатоци. Лепливата храна мора да се исчисти веднаш откако ќе се истури, пред стаклото да се излади.
- Внимавајте да не го изгребете силиконскиот лепак ставен на рабо-вите на стаклото додека користите стругалка.
- Стругалката има жилет, па затоа мора да се чува подалеку од деца.
- Користете посебно средство за чис-тење на керамички плочи врз пло-чата додека таа е топла на допир. Исплакнете и исушете со чиста крпа или хартија.

## **ИНСТАЛАЦИЈА НА АПАРАТОТ ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ:**

Електричното поврзување на оваа плоча треба да се изврши од стра-на на квалификуван електричар, во согласност со инструкциите од овој водич и во согласност со постојните прописи. Во случај на било каква штета која се јавува како резултат на неправилно поврзување или инста-лација, гаранцијата нема да важи. Овој апарат мора да биде заземјен.

## Безбедност при инсталацијата

- Секоја надвисната површина треба да биде најмалку 65 см над плочата.
- Аспираторите мора да бидат вградени во согласност со упатствата на производителот.
- Сидот што е во контакт со задниот дел на плочата мора да биде изработен од огноотпорен материјал.
- Должината на кабелот за напојување не треба да надминува 2 метри.



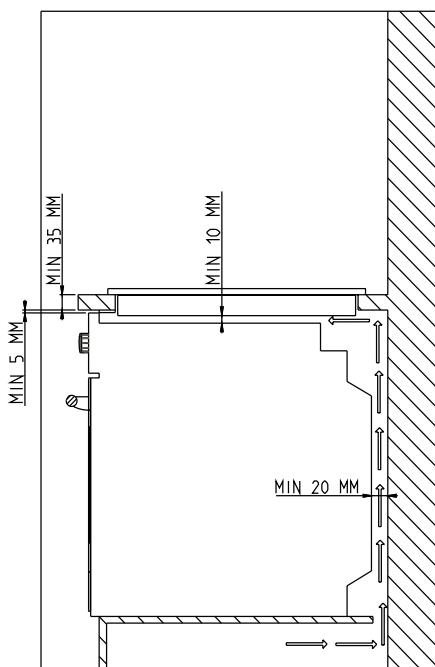
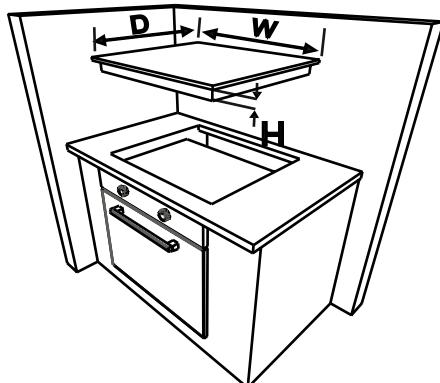
CUT OUT DIMENSION	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	480

NEIGHBOUR HOOD WALLS	MIN A (mm)	MIN B (mm)
WOOD / CONCRETE OR CERAMIC TILED	50	50

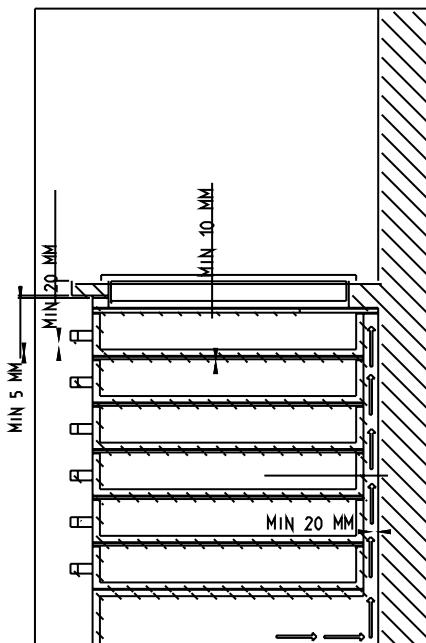
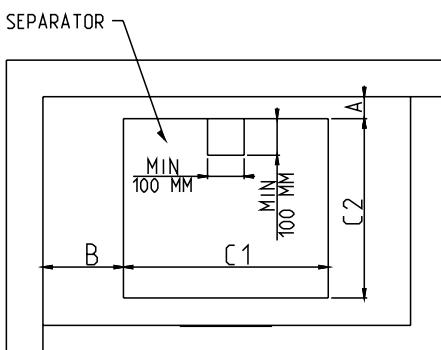
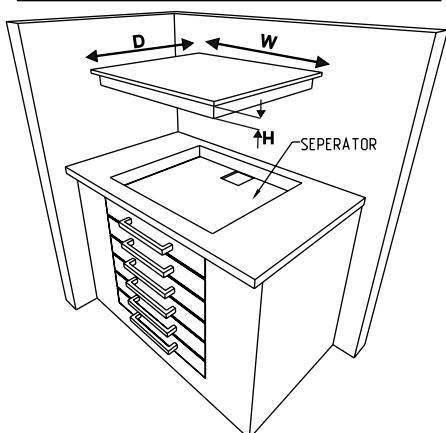
## Монтирање на плочата во работна површина

- Плочата може да се вметне во било која површина за готвење под услов да е отпорна на топлина до најмалку 90°C.
- Направете отвор со димензиите што се прикажани на сликата подолу и на следната страница.
- Индукциската плоча може да се вгради во површини за готвење со дебелина од 25 до 40 mm.

PRODUCT DIMENSION	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53



PRODUCT DIMENSION	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53

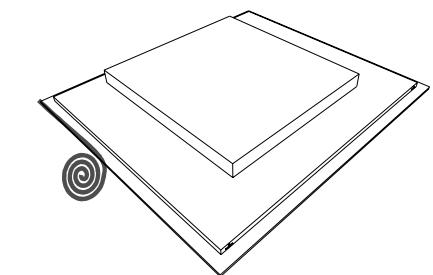
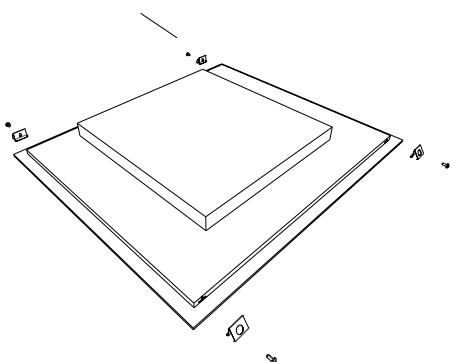


Нанесете ја доставената едностранија самолеплива лента за дихтување околу долниот стаклен раб на површината за готвење и по надворешниот раб на стаклената керамичка плоча. Не ја растегнувајте.

CUTOUT DIMENSION	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	480

NEIGHBOUR HOOD WALLS	MIN A (mm)	MIN B (mm)
WOOD / CONCRETE OR CERAMIC TILED	50	50

- Зашрафете ги 4-те држачи за монтирање од површината за готвење на страничните сидови на производот.



Држач за монтирање од површината за готвење

## **Вршење на електрично поврзување**

Пред да извршите поврзување, проверете дали:

Мрежниот напон е ист како оној што е цитиран на плочката со технички спецификации која се наоѓа во задниот дел на плочата за готвење.

Струјното коло може да го поддржи оптоварувањето на апаратот (види на плочката со технички спецификации).

Напојувањето има заземјување, што е во согласност со одредбите на постојните прописи и е во добра

работна состојба.

Осигураниот прекинувач е лесно достапен штом ќе се инсталира плочата.

Ако нема наменско коло за плочата и осигуран прекинувач, тие мора да бидат инсталирани од страна на квалификуван електричар пред да се поврзе плочата.

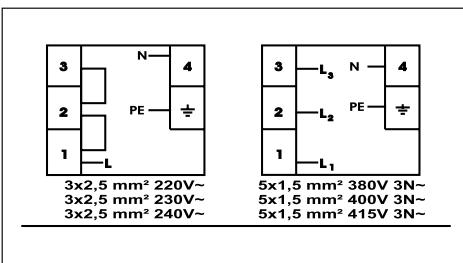
Мора да биде поврзан соодветен одобрен кабел од разводната табла (главна кутија со осигурувачи) и да биде заштитен со свој 50 амперски осигурувач или микро прекинувач за струјно коло (MCB). Електричарот мора да обезбеди осигуран мултиполарен прекинувач што ќе ги исклучува и фазните (под напон) и неутралните спроводници со отвор помеѓу контактите од најмалку 3,0 mm.

Осигураниот прекинувач треба да биде монтиран на кујнскиот сид, над работната површина и странично од плочата, не над неа, во согласност со прописите IEE. Поврзете го осигураниот прекинувач со разводна кутија што треба да биде монтирана на сидот околу 61cm (24 инчи) над подот и зад плочата. Потоа, ќе може да се поврзе кабелот за напојување на плочата.

Поврзете го единиот крај со разводната кутија, а другиот поврзете го со електричната кутија на плочата што се наоѓа во задниот дел на плочата. Отстранете го капакот на електричната кутија и наместете го кабелот во согласност со дијаграмот за поврзување.

Кабелот за напојување мора да биде поставен далеку од директни извори на топлина. Не треба да се чува на место со пораст на температурите повеќе од 50°C над собната температура.

Овој апарат е во согласност со следните директиви на ЕУ:



За индукциската плоча, кабелот мора да биде H05VV-F 3X2,5 mm<sup>2</sup> / 60227 IEC 53. Ќе го најдете дијаграмот за поврзување прикажан на долниот дел од апаратот.

## КОДОВИ НА ГРЕШКА

Ако има грешка, ќе се прикаже код на грешка кај екраните на грејачите.

**E1 :** Вентилаторот за ладење е онеспособен, повикајте ги овластените сервиси.

**E3 :** Напонот на напојувањето е надоценетите вредности, исклучете ја плочата со допирање на **I**, почекајте додека не исчезне „H“ за сите зони, вклучете ја плочата со допирање на **I** и продолжете

да ја користите. Ако повторно се појави истата грешка, повикајте ги овластените сервиси.

**E4 :** Фреквенцијата на напојувањето е различна од оценетите вредности, исклучете ја плочата со допирање на **I**, почекајте додека не исчезне „H“ за сите зони, вклучете ја плочата со допирање на **I** и продолжете да ја користите. Ако повторно се појави истата грешка, исклучете/вклучете во струја, вклучете ја плочата

со допирање на **I** и продолжете да ја користите. Ако сè уште се појавува истата грешка, повикајте ги овластените сервиси.

**E5 :** Внатрешната температура на плочата е премногу висока, исклучете ја плочата со допирање на **I** и дозволете да се изладат грејачите.

**E6 :** Грешка при воспоставување врска помеѓу контролата на допир и грејачот, повикајте ги овластените сервиси.

**E7 :** Сензорот за температура на калемот е онеспособен, повикајте ги овластените сервиси.

**E8 :** Сензорот за температура на ладилникот е онеспособен, повикајте ги овластените сервиси.

**E9 :** Грешка при калибрација, повикајте ги овластените сервиси.

## **SADRŽAJ:**

Bezbednosna uputstva  
Opis uređaja.  
Površina za kuvanje i kontrolni panel grejača  
Rukovanje uređajem  
Uključivanje i isključivanje uređaja  
Uključivanje i isključivanje zoni kuvanja  
Pametna pauza  
Indikator prisutne toplote.  
Funkcija bezbednog isključivanja  
Zaključavanje za decu  
Funkcija tajmera  
Zvučni signal  
Funkcija porasta  
Nagoveštaji i saveti  
Instaliranje uređaja  
Bezbednost instalacije  
Postavljanje ploče u radni deo  
Uspostavljanje električnog povezivanja  
Dijagram električnog povezivanja

## **BEZBEDNOSNA UPOZORENJA**

PAŽLJIVO I U POTPUNOSTI PROČITAJTE OVA UPOZORENJA PRE KORIŠĆENJA VAŠEG UREĐAJA I SAČUVAJTE IH NA ZGODNOM MESTU ZARAD REFERENCI AKO JE TO POTREBNO.

ODOVJE UPUTSTVO JE PRIPREMLJENO ZA VIŠE OD JEDNOG ZAJEDNIČKOG MODELA. VAŠ UREĐAJ MOŽDA NEĆE IMATI NEKE FUNKCIJE KOJE SU OPISANE U OVOM UPUTSTVU. OBRATITE PAŽNJU NA IZRAZE KOJI SADRŽE CIFRE DOK ČITATE UPUTSTVO ZA RUKOVANJE.

### **Opšta bezbednosna upozorenja**

- Ovaj uređaj mogu da koriste deca od 8 godina i starija i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim mogućnostima ili ona koja nemaju iskustva ili znanje ako im se pruži nadgledanje ili daju instrukcije u vezi sa korišćenjem uređaja na siguran način i ako razumeju opasnosti koje postoje. Deca ne treba da se igraju sa aparatom. Čišćenje i korisničko

održavanje ne treba da se izvrši od strane dece bez nadgledanja.

- **U P O Z O R E N J E :** Uređaj i njegovi prisupni delovi postaju topli u toku korišćenja. Treba voditi računa da se izbegne dodirivanje elemenata koji greju. Deca mlađa od 8 godina treba da se drže podalje osim ako nisu neprekidno nadgledana.
- **UPOZORENJE:** Kuhanje na ploči bez nadzora sa masnoćom ili uljem može da bude opasno i može da dovede do požara. NI-KADA ne pokušavajte da ugasite požar sa vodom, već isključite uređaj i zatim pokrijte plamen npr. sa poklopcom ili čebetom za požar.
- **U P O Z O R E N J E :**

- Opasnost od požara: ne čuvajte stvari na površini za kuvanje.
- **UPOZORENJE:** Ako je površina napukla, isključite uređaj da biste izbegli mogućnost strujnog udara.
  - Za indukcione ploče, metalni objekti kao što su noževi, viljuške, kašike i poklopci ne treba da se stave na površinu ploče jer mogu da postanu topili.
  - Za indukcione ploče, nakon korišćenja, isključite elemenat ploče putem njene kontrole i ne oslanjajte se na detektor tiganja.
  - Za ploče koje u sebi imaju poklopac, bilo kakvo izlivanje treba da se ukloni sa poklopca pre nego što se otvori. I površina ploče takođe treba da se ohladi pre nego što se zatvori poklopac.
  - Uređaj nije planiran za rukovanje putem eksternog tajmera ili odvojenog sistema daljinske kontrole.
  - Ne koristite jaka abrazivna sredstva za čišćenje ili oštре metalne strugače da biste očistili staklo od vrata na rerni i drugu površinu jer mogu da ogrebu površinu što može da dovede do slamanja stakla ili štete nad površinom.
  - Ne koristite sredstva za čišćenje na paru za čišćenje uređaja.
  - Vaš uređaj je proizведен u skladu sa primenjivim lokalnim i internacionalnim standardima i propisima.
  - Održavanje i popravka moraju da se načine samo od strane ovlašćenih servisnih tehničara. Instalacija i popravka koje je izvršena od strane neovlašćenih tehničara može da vas dovede u opasnost. Opasno je menjati ili modifikovati specifikacije uređaja na bilo koji način.
  - Pre instalacije, postarajte se da lokalni distributivni uslovi (priroda

gasa i pritisak gasa ili napon struje i frekvencija) i zahtevi uređaja budu kompatibilni. Zahtevi ovog uređaja su navedeni na etiketi.

- **OPREZ:** Ova uređaj je dizajniran samo za kuvanje hrane i za unutrašnje korišćenje u domaćinstvu i ne treba da se koristi za bilo koju drugu svrhu ili u bilo koju drugu primenu, kao što je korišćenje van domaćinstva ili u komercijalnom okruženju ili zarad grejanja sobe.
- Sve moguće bezbednosne mere su preduzete kako bi se osigurala vaša bezbednost. Pošto staklo može da se slomi, treba da bude pažljivi dok ga čistite da biste izbegli ogrebotine. Izbegavajte udaranje ili kucanje po staklu sa dodacima.
- Postarajte se da produžni kabl ne bude uglavljen u toku instalacije. Ako je produžni kabl oštećen, mora biti zamenjen od strane proizvođača, njegovog uslužnog agenta ili slično kvalifikovanih osoba kako bi se spričila opasnost.

### **Instalaciona upozorenja**

- Ne rukujte uređajem pre nego što je u potpunosti instaliran.
- Uredaj mora da se instalira od strane ovlašćenog tehničara i da se stavi u upotrebu. Proizvođač ne odgovara za bilo kakve štete koje mogu da se izazovu od strane defektivnih zamena i instalacija od strane neovlašćenih ljudi.
- Kada otpakujete uređaj, postarajte se da nije oštećen u toku transport-

ta. U slučaju bilo kakvog defekta; ne koristite uređaj i odmah kontaktirajte kvalifikovanog servisnog agenta. Pošto materijali koji se koriste za pakovanje (najlon, heftalice, stiropor...itd.) mogu da izazovu štetne efekte nad decom, treba da se sakupe i odmah uklone.

- Zaštiti svoj uređaj od atmosferskih efekata. Ne izlažite ga efektima kao što su sunce, kiša, sneg itd.
- Susedni materijali uređaja (natkasne) moraju da izdrže temperaturu od minimalno 100 °C. Temperatura donje površine ploče može da se poveća u toku rukovanja. Prema tome, daska mora da se instalira ispod proizvoda.

### **• U toku korišćenja**

- Ne stavljajte zapaljive ili sagorive materijale, u ili u blizini uređaja kada on radi.
- Ne ostavljajte šporet kada kuvate sa tvrdim ili tečnim uljima. Mogu da se zapale pod uslovom izuzetne topote. Nikada ne sipajte vodu na plamen koji je izazvan od strane ulja. Pokrijte šerpu ili tiganj sa njihovim poklopцима kako biste zaustavili plamen koji se u ovom slučaju pojavio i isključite šporet.
- Uvek postavljajte tiganj preko centra zone za kuvanje i okrećite ručke na bezbednu poziciju tako da ne mogu da se udare ili uhvate.
- Ako nećete koristiti uređaj duži vremenski period, isključite ga. Neka glavni kontrolni prekidač bude isključen. Takođe, kada ne koristite uređaj neka ventil za gas bude

isključen.

- Postarajte se da dugmad kontrolnog uređaja uvek bude na poziciji „0“ (stop) poziciji kada se ne koristi.

### **U toku čišćenja i održavanja**

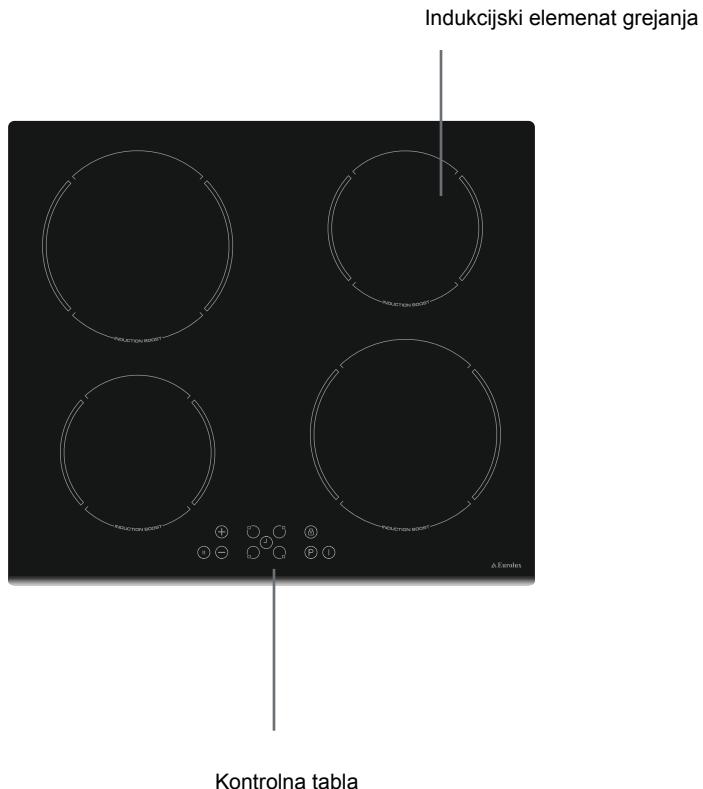
- Uvek isključite uređaj pre rušovanja kao što su čišćenje ili održavanje. To možete da uradite nakon što isključite uređaj ili nakon što isključite glavni prekidač.
- Ne uklanjajte kontrolnu dugmad da biste očistili kontrolnu tablu.
- DA BISTE ODRŽALI EFIKASNOST I BEZBEDNOST VAŠEG UREĐAJA, PREPORUČUJEMO DA UVEK KORISTITE ORIGINALNE REZERVNE DELOVE I DA POZOVETE SAMO NAŠE OVLAŠĆENE USLUŽNE AGENTE U SLUČAJU POTREBE.

# OPIS PLOČE

Poštovani korisniče,

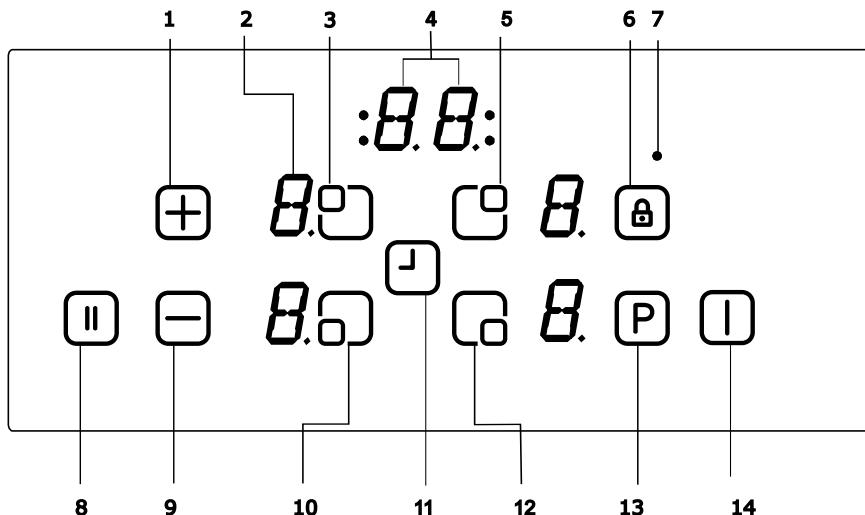
Molimo vas da pročitate uputstva u ovom korisničkom uputstvu pre korišćenja ploče i da ga čuvate zarad budućih referenci.

## Površina kuvala za 4 grejača:



**Napomena:** Izgled vaše ploče može da bude drugačiji od modela koji je iznad prikazan usled svoje konfiguracije.

## Kontrolni panel za 4 grejača:



- 1- Povećajte podešavanje toplove/tajmer
- 2- Prikaz grejača
- 3- Izbor gornjeg levog grejača
- 4- Prikaz tajmera
- 5- Izbor gornjeg desnog grejača
- 6- Zaključavanje ključa
- 7- Indikator zaključavanja ključa

- 8- Pametna pauza
- 9- Smanjite podešavanje toplove/tajmer
- 10- Izbor donjeg levog grejača
- 11- Tajmer
- 12- Izbor donjeg desnog grejača
- 13- Podstrek
- 14- Uključeno/Isključeno

## **RUKOVANJE UREĐAJEM**

Koristite zone indukcionog kuvanja sa odgovarajućim posuđem.

Nakon što je glavno napajanje primjeno, svi prikazi se pojavljuju na trenutak. Kada ovo vreme istekne, ploča je u režimu pripravnosti i spremna je za rukovanje.

Ploča se kontroliše se elektronskim senzorima kojima se rukuje dodirivanjem određenih senzora. Svaka aktivacija senzora je propraćena zvučnim signalom (zvukom).

### **Uključivanje uređaja:**

Uključite ploču dodirivanjem dugmeta UKLJUČENO/ISKLJUČENO  Svi prikazi grejača pokazuju statični „0“ a donja desna tačka blješti. (Ako se nijedna zona kuvanja ne izabere u roku od 20 sekundi, ploča će se automatski isključiti).

### **Isključivanje uređaja:**

Isključivanje ploče u bilo koje vreme dodirivanjem .

Dugme UKLJUČENO/ISKLJUČENO  uvek ima prioritet u funkcijama isključivanja.

### **Uključivanje zona za kuvanje:**

Touch the heater selection key you wish to cook on. Postoji statička tačka indikacije na izabranom prikazu grejača a blješteća tačka na svim drugim prikazima se isključuje.

Izaberite podešavanje temperature

koristeći ključ za podešavanje povećanja grejanja  ili ključ za podešavanje smanjenja grejanja  . Elemenat je sada spreman za kuvanje. Za najbrža vremena ključanja, izaberite željeni nivo kuvanja a zatim dodirnite P dugme da biste aktivirali funkciju porasta.

### **Isključivanje zona za kuvanje:**

Izaberite elemenat koji želite da isključite pritiskajući povezano dugme za podešavanje povećanja grejanja .

Koristeći  dugme, smanjite temperaturu na „0“. (Simultano korišćenje  i 

Ako je zona kuvanja vruća, „H“ će se prikazati umesto „0“.

### **Isključivanje svih zona za kuvanje:**

Da biste u isto vreme isključili sve zone za kuvanje, dodirnite  dugme.

U režimu pripravnosti, „H“ se pojavljuje na svim zonama kuvanja koja su vruća.

### **Indikator prisutnosti toplove:**

Indikator prisutnosti toplove nagoveštava da keramičko staklo ima opasnu temperaturu na dodir u okviru zone kuvanja.

Nakon isključivanja zone kuvanja, odgovarajući prikaz pokazuje „H“ dok je dodeljena temperatura zone kuvanja na nekritičnom nivou.

## **Funkcija bezbednosnog isključivanja:**

Svaka zona za kuvanje će se isključiti nakon određenog vremena maksimalnog rukovanja ako podešavanje grejanja nije modifikovano. Svaka promena u zoni kuvanja vraća maksimalno vreme rukovanja na početnu vrednost ograničenja vremena rukovanja. Maksimalno vreme rukovanja zavisi od izabranog nivoa temperature.

Čekajte dok 'F' ne nestane za sve zone, uključite ploču dodirujući  i nastavite sa korišćenjem.

Podešavanje toplove	Bezbednosni prekidač isključen nakon
1 - 2	6 sati
3 - 4	5 sati
5	4 sata
6 - 9	1,5 sata

## **Zaključavanje za decu:**

Nakon uključivanja kontrole, funkcija zaključavanja za decu može da se aktivira. Da biste aktivirali zaključavanje za decu, simultano rukujte prednjim dugmetom podešavanja povećanja toplove  i dugmetom podešavanja smanjenja toplove  a zatim ponovo rukujte dugmetom podešavanja povećanja toplove  . „L“ koje znači ZAKLJUČANO će se pojavitи на prikazima grejača i kontrola ne može da se promeni. (Ako je zona kuvanja

pod uslovima topote, „L“ i „H“ će se naizmenično prikazivati).

Ploča će ostati u zaključanom uslovu dok se ne otključa, čak i ako je kontrola isključena i uključena.

Da biste deaktivirali zaključavanje za decu, prvo uključite ploču.

Simultano rukujte prednjim dugmetom podešavanja povećanja toplove  i dugmetom podešavanja smanjenja toplove  a zatim ponovo rukujte dugmetom podešavanja povećanja toplove

 . „L“ će nestati na prikazu a ploča će se isključiti.

## **Zaključavanje ključa**

Funkcionalnost zaključavanja ključa je za blokiranje i podešavanje uređaja u bezbedne režime u toku rukovanja. Modifikacije na dodir, na primer, povećavaju podešavanja toplove i drugi neće biti mogući. Moguće je samo isključiti uređaj.

Funkcija zaključavanja je aktivan ako je dugme ključa za zaključavanje  pritisnuto najmanje 2 sekunde. Ovo rukovanje je prihvaćeno od strane zvučnog signala. Nakon uspešnog rukovanja dužeg od 2 sekunde, indikator zaključavanja ključa blješti i grejač je zaključan.

## **Funkcija tajmera:**

Funkcija tajmera se realizuje u dve verzije:

## **Tajmer minutnog podsećanja (1..99 min):**

Tajmerom minutnog podsećanja može da se rukuje ako su zone kuvanja isključene. Prikaz tajmer pokazuje „00“ sa tačkom koja blješti.

Dodirnite dugme za podešavanje tajmera da biste povećali vreme ili dodirnite da biste smanjili vreme. Raspon podešavanja je između 0 i 99 minuta. Ako nema rukovanja 10 sekundi, tajmer minutnog podsetnika će se podesiti a tačka koja blješti će nestati. Nakon što se tajmer podesi, vreme opada prema prilagođavanju.

Kada vreme istekne, zvučni signal se čuje i prikaz tajmera blješti. Zvučni signal će se automatski zaustaviti nakon 30 sekundi i/ili rukovanjem bilo kojeg dugmeta.

Tajmer minutnog podsetnika može da se promeni ili isključi bilo kada rukovanjem dugmeta za povećanje tajmera i/ili dugmetom za smanjenje tajmera . Isključivanje ploče dodirivanjem u bilo koje vreme će takođe isključiti tajmer minutnog podsetnika.

### **Tajmer zone kuvanja (1..99 min):**

Kada je ploča uključena, nezavisni tajmer može da se programira za svaku zonu kuvanja.

Izaberite zonu za kuvanje, zatim izaberite podešavanje temperature i na kraju aktivirajte dugme podešavanja tajmera , tajmer može da se programira kao funkcija isključivanja za zonu kuvanja. Oko tajmera je četiri

LED-ova aranžirano. Oni ukazuju za koju zonu kuvanja je tajmer aktiviran.

10 sekundi nakon poslednjeg rukovanja, prikaz tajmera se menja na tajmer koji će sledeći isteći (u slučaju programiranja više od 1 zone za kuvanje).

Kada je tajmer istekao, signal se čuje i prikaz tajmera pokazuje „00“ statično, dodeljeni LED tajmer zone za kuvanje blješti. Programirana zona kuvanja će se isključiti i „H“ će se prikazati ako je zona kuvanja vruća.

Zvučni signal i blještanje tajmera LED će se automatski zaustaviti nakon 30 sekundi i/ili rukovanjem bilo kojeg dugmeta.

### **Zvučni signal :**

Dok ploča radi, sledeće aktivnosti će biti signalizirane putem zvučnog signala:

Normalna aktivacija dugmeta sa kratkim zvučnim signalom

Neprekidno rukovanje dugmadima tokom dužeg vremenskog perioda (10 sekundi) sa dužim, naizmeničnim zvučnim signalom.

### **Funkcija porasta :**

Zona kuvanja mora da se izabere, nivo kuvanja da se podesi na „željeni nivo kuvanja“ i P(Podstrek) dugme treba da se ponovo pritisne.

Podstrek funkcija može da se aktivira ako indukcioni modul prihvata podešavanje na ovoj zoni kuvanja. Ako je funkcija podstrelka aktivna, „P“ se

prikazuje na odgovarajućem prikazu.  
Aktiviranje bustera može da prevaziđe  
maksimalni napon i integrisano  
upravljanje naponom će se aktivirati.

Neophodno smanjenje napajanja je  
prikazano blještanjem odgovarajuće  
zone prikaza kuvanja. Blještanje je  
aktivno 3 sekunde i dopušta dalja  
prilagođavanja podešavanja pre  
smanjenja napajanja.

### **Pametna pauza**

Pametna pauza, kada se aktivira,  
smanjuje napajanje svih grejača koji su  
uključeni.

Ako zatim deaktivirate pametnu pauzu,  
grejači će se automatski vratiti na  
prethodni nivo.

Ako pametna pauza nije deaktivirana,  
poklopac kuvanja će se isključiti nakon  
30 minuta.

Dodirnite (  ) da biste aktivirali  
pametnu pauzu. Napajanje aktiviranih  
grejača će smanjiti nivo 1 i „II“ će se  
pojaviti na svim prikazima.

Dodirnite (  ) ponovo da biste  
deaktivirali pametnu pauzu. „II“ će  
nestati i grejači će sada raditi na  
prethodno podešenom nivou.

# NAGOVEŠTAJI I.SAVETI

## Posuđe

- Koristite posuđe sa dnom koje je debelo, ravno, glatko i koje je istog prečnika kao element. Ovo će smanjiti vreme kuvanja.
- Posuđe koje je napravljeno od čelika, emajliranog čelika, livenog gvožđa i nerđajućeg čelika (ako je odgovarajuće obeleženo od strane proizvođača) će dati najbolje rezultate.
- Posuđe čije je dno napravljeno od emajliranog čelika ili aluminijuma ili bakra može da izazove metalne naslage na ploči. Ako se ostavi, ovo teško može da se ukloni. Očistite ploču nakon svake upotrebe.
- Posuđe je odgovarajuće za indukciju ako se magnet zakači na dnu posuđa.
- Posuđe mora da se stavi na centar zone za kuvanje. Ako se nepravilno postavi, se prikazuje.
- Kada koristite određene tiganje, razna buka može da se čuje, to je zbog dizajna tiganja i ne utiče na učinak ili bezbednost ploče.



## Čuvanje energije

- Indukcijske zone kuvanja se automatski adaptiraju na veličinu donjeg dela posuđa do određenog ograničenja. Međutim, magnetski deo dna posuđa mora da ima minimalni prečnik u zavisnosti od veličine zone kuvanja.
- Stavite posuđe na zonu za kuvanje pre nego što se uključi. Ako se uključi pre nego što se stavi posuđe, zona za kuvanje neće raditi i pokazaće se kontrolni prikaz.
- Koristite poklopac da biste smanjili vreme kuvanja.
- Kada tečnost ključa, smanjite podešavanje temperature.
- Smanjite količinu tečnosti ili masnoće kako biste smanjili vreme kuvanja.
- Izaberite odgovarajuće podešavanje temperature za dodatke kuvanju.

## Primeri dodataka kuvanja

Informacije koje su date u sledećoj tabeli su samo zarad vođenja.

Podešavanja	Koristite za
0	Elemenat isključen
1 - 3	Delikatno upozorenje
4 - 5	Nežno krčkanje, sporo upozorenje
6 - 7	Podgrevanje i brzo krčkanje
8	Ključanje, vrenje i penuštanje
9	Maksimalna topota
P	Funkcija porasta

## **Saveti za čišćenje**

- Ne koristite abrazivne podloge, korozivne čistače, aerosol čistače ili oštре objekte da biste očistili površinu ploče.
- Da biste uklonili izgorelu hrani, utopite je u mokru krpnu i tečnost za pranje.
- Možete da koristite strugač za čišćenje hrane ili ostataka. Hrana koja se lepi mora odmah da se očisti kada se prospe, pre nego što se staklo ohladi.
- Postarajte se da ne ogrebete lepljivi silikon koji je postavljen na krajevima stakla dok koristite strugač.
- Strugač ima brijač pa se zato mora čuvati van domaća dece.
- Koristite specijalan keramički čistač za ploču na ploči dok je još topla na dodir. Isperite i obrišite čistom krpom ili papirnim ubrusom.

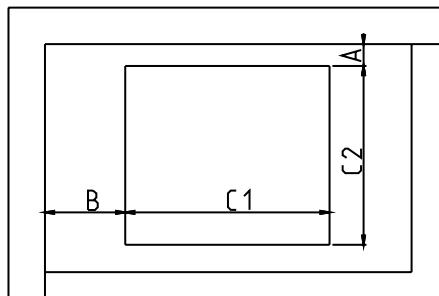
## **INSTALIRANJE UREĐAJA**

### **UPOZORENJE:**

Električno povezivanje ove ploče treba da se izvrši od strane kvalifikovanog električara, u skladu sa instrukcijama u ovom vodiču i u skladu sa trenutnim propisima. U slučaju bilo kakve štete koja se pojavi usled nepravilnog povezivanja ili instalacije, garancija neće važiti. Ovaj uređaj mora da se uzemlji.

## Bezbednost instalacije

- Bilo koja viseća površina treba da je najmanje 65 cm iznad ploče.
- Ventilatori za izvlačenje moraju da se postave u skladu sa instrukcijama proizvođača.
- Zid u kontaktu sa zadnjim delom ploče mora da bude napravljen od materijala otpornih na plamen.
- Dužina kabla za napajanje ne treba da pređe 2 metra.



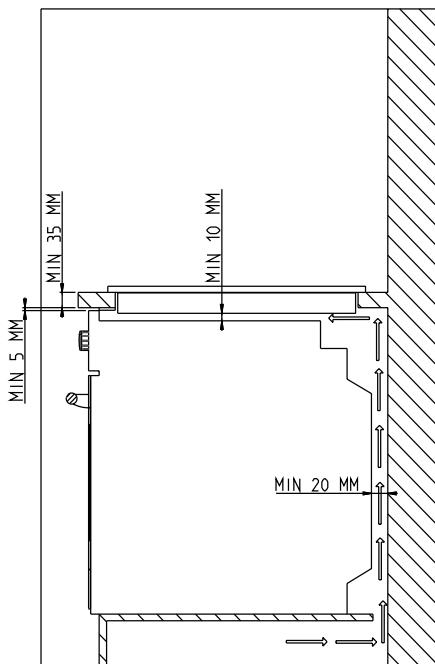
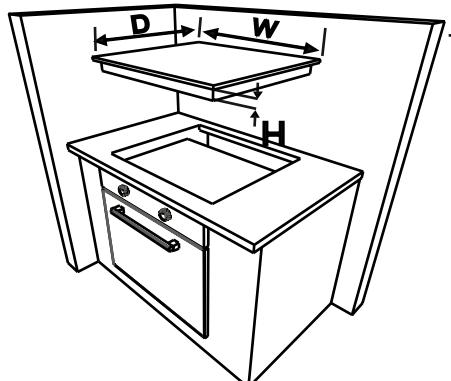
CUT OUT DIMENSION	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	480

NEIGHBOUR HOOD WALLS	MIN A (mm)	MIN B (mm)
WOOD / CONCRETE OR CERAMIC TILED	50	50

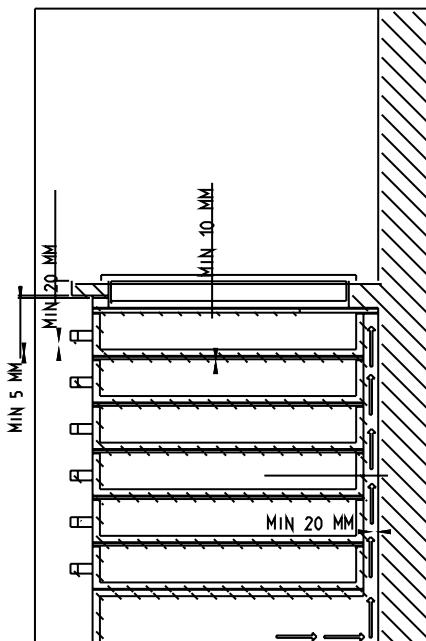
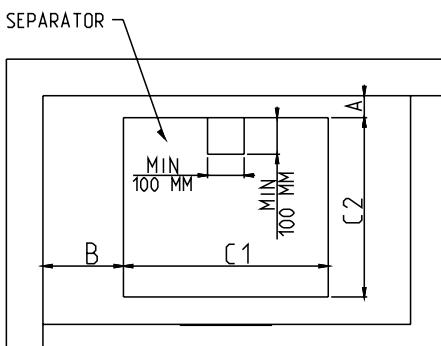
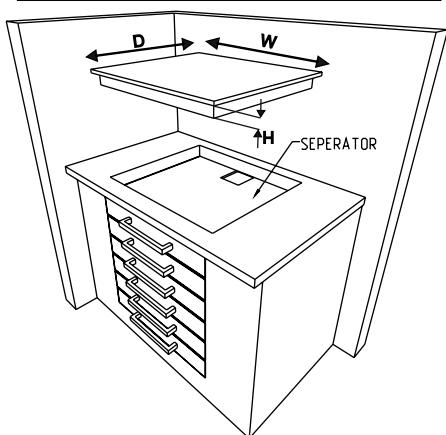
## Postavljanje ploče u radni deo

- Ploča može da se ubaci u bilo koji radni deo koji je otporan na toplotu do najmanje 90 °C.
- Napravite otpor sa dimenzijama prikazanim na slici ispod i na sledećoj strani.
- Ploča za indukciju može da se ugradи u 25 do 40 mm široke radne delove.

PRODUCT DIMENSION	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53



PRODUCT DIMENSION	W (mm)	D (mm)	H (mm)
	590	520	53

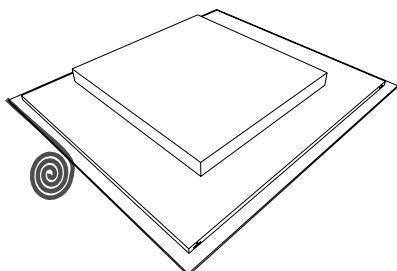
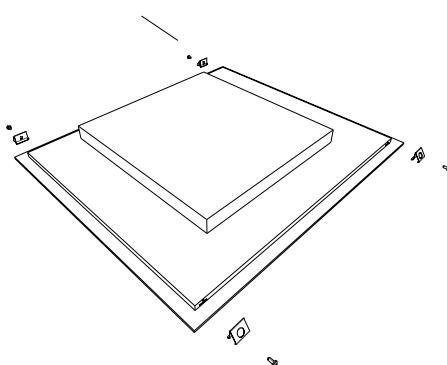


Nanelite jednostranu samolepljivu traku za zaptivanje koja je došla sa uređajem okolo niže ivice površine za kupovanje pored spoljnijih ivica staklene keramičke table. Ne razvlačite ga.

CUTOUT DIMENSION	C1 (mm)	C2 (mm)
	560	480

NEIGHBOUR HOOD WALLS	MIN A (mm)	MIN B (mm)
WOOD / CONCRETE OR CERAMIC TILED	50	50

- Zašrafite 4 držača za montiranje gornjeg dela na bočne zidove proizvoda.



Držač za montiranje gornjeg dela

trenutnih regulativa i dobro radi.

Prekidač osiguranja mora da bude lako dohvatljiv kada se jednom ploča instalira.

Ako ne postoji pravilno kolo ploče i prekidač osigurača, moraju se instalirati od strane kvalifikovanog električara pre nego što se ploča poveže.

Odobreni odgovarajući kabl mora da se poveže sa Jedinice potrošnje (glavna kutija osigurača) i da se zaštitи svojim osiguračem od 50 ampera ili prekidačem mikro kola (MCB).

Električar mora da dostavi prekidač za polove osigurača, koji prekida povezivanje sa obe linije (uživo) i neutralne provodnike sa kontakt odvojnicima koji su najmanje 3,0 mm.

Prekidač osigurača treba da se postavi na zid kuhinje, iznad radnog dela i sa strane ploče, ne iznad nje, u skladu sa IEE propisima. Povežite prekidač osigurača na razvodnu kutiju koja treba da se nalazi na zidu oko 61 cm (24 inča) iznad nivoa poda i iza ploče. Kabl dovoda napajanja ploče zatim može da se poveže. Povežite jedan kraj razvodne kutije i povežite drugi kraj na kutiju za povezivanje napajanja ploče koja se nalazi na zadnjoj strani ploče. Uklonite poklopac kutije za povezivanje napajanja i instalirajte kabl, u skladu sa dijagramom za povezivanje.

## Uspostavljanje električnog povezivanja

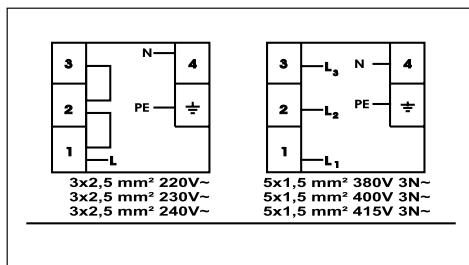
Pre uspostavljanja povezivanja, provjerite da li je:

Glavni napon isti kao onaj naveden na ploči za određivanje koja se nalazi na zadnjem delu ploče.

Kolo može da podrži težinu uređaja (pogledajte ploču za određivanje).

Dovod napajanja ima povezivanje uzemljenjem, koje poštuje zahteve

Kabl za napajanje mora da se postavi podalje od direktnih izvora toplote. Ne treba da bude na temperaturi većoj od 50 °C temperature u sobi.



Za indukcionu ploču, kabl mora da bude H05VV-F 3X2,5 mm<sup>2</sup> 60227 IEC 53 ++. Pronaći ćete dijagram za povezivanje prikazan na zadnjem delu vašeg uređaja.

## KODOVI GREŠKE

Ako postoji greška, kod greške će se prikazati na prikazima grejača.

**E1:** Ventilator za hlađenje je onemogućen, pozovite ovlašćene servisne agente.

**E3:** Dovodna volatža je veća od određenih vrednosti, uključite ploču dodirujući  , sačekajte dok se „H“ ne pojavi za sve zone, uključite ploču dodirujući  i nastavite

sa korišćenjem. Ako se ista greška ponovo pokaže, pozovite ovlašćene servisne agente.

**E4:** Dostavljena frekvencija je različita od određenih vrednosti, isključite ploču dodirujući  , sačekajte dok „H“ ne nestane sa svih zona, uključite ploču dodirujući  i nastavite sa korišćenjem. Ako se ista greška ponovo pokaže, isključite i uključite ploču dodirujući  i nastavite da je koristite

Ako se ista greška još uvek prikazuje pozovite ovlašćene servisne agente.

**E5:** Unutrašnja temperatura ploče je previsoka, isključite ploču dodirujući  i pustite da se grejači ohlade.

**E6:** Greška komunikacije između kontrole dodirom i grejača, pozovite ovlašćene servisne agente.

**E7:** Senzor kalema temperature je onemogućen, pozovite ovlašćene servisne agente.

**E8:** Senzor hlađenja temperature je onemogućen, pozovite ovlašćene servisne agente.

**E9:** Greška u kalibraciji, pozovite ovlašćene servisne agente.



Символът върху продукта или върху документа придвижаващ продукта показва, че този уред не трябва да се третира като домакински отпадъци. Вместо това, той трябва да се предаде в подходящ сборен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Унищожаването трябва да се извърши в съответствие с местните закони за опазване на околната среда и унищожаване на отпадъци.



Симболот обележан на уредот, или обележан на неговата документација, покажува дека тој уред не смее да се третира како домашен отпад. Наместо тоа той уред треба да се предаде во најблискиот пункт за рециклирање на електрички и електронски уреди.

Уништувањето треба да се изврши во согласност со локалните закони и во согласност со стандардите за животната средина .



Simbol na proizvodu, ili na dokumentima koja prate proizvod, označava da ovaj proizvod ne sme biti tretiran kao kujni otpad već se mora odneti na odgovarajuće mesto na kome se vrši reciklaža električne i elektronske opreme.

Odlaganje se mora vršiti u skladu sa lokalnim propisima o zaštititi životne sredine koji se tiinu odlaganja otpada.

## LEKS GROUP

BG

**Централен офис – Ботевград:** тел.: 0723/68 830, бул. Цар Освободител 28

**София:** 02/963 33 20, 963 33 80, ж.к. Сухата река, бл. 49, **Пловдив:** тел.: 032/633 778, ул. Цар Асен 32

**Варна:** тел.: 052/504 634, бул. Вл. Варненчик 277, **Бургас:** тел.: 056/700 103, к-с Славейков 121, вх. А

**Русе:** тел.: 082/872 717, ул. Рила 40, **Благоевград:** тел.: 073/832 782, к-с Парангалица,

**Видин:** тел.: 094/600 209, ул. Цар Александър II, к-с Съединение, бл. 12

## BEOLEKS

SRB

**Novi Beograd:** 011/ 31 33 598; 011/ 31 33 597; 011/ 31 33 264; 011/ 31 33 826

Bul. Arsenija čarnojevića 66

## SKOLEKS

MK

**Општина Илинден:** 02/ 32 39 777, ул. 3 б; бр. 2, **Кавадарци:** 043/ 412 551, ул. Шишака Б.Б.,

**Битола:** 047/ 242 885, ул. Прилепска 56, **Тетово:** 044/ 337 919, ул. Илинденска бр. 157, л. 2

**Струмица:** 034 / 320 551, ул. Климент Охридски бр. 272

## PRILEKS

RKS

**Prishtinë:** tel.: 038 60 22 02, Magjistralja Prishtinë-Gjilan km 2-të